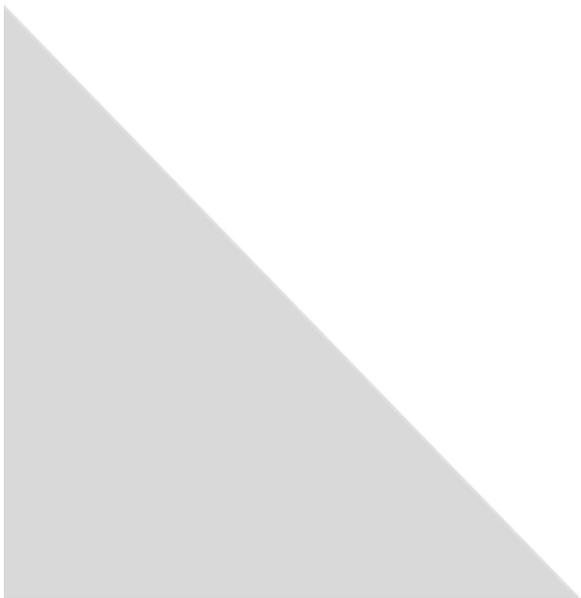


KÄRCHER

makes a difference

**Traduction du Notice d'Emploi original
ID 30/30 Afc, ID 50/40 Afc**



Copyright

© Copyright by
Kärcher Industrial Vacuuming GmbH
Robert-Bosch-Straße 4-8
73550 Waldstetten
GERMANY

1	Informations en matière de sécurité.....	6
1.1	Notions.....	6
1.1.1	Fonctionnement.....	6
1.1.2	Entretien.....	6
1.1.3	Personnel qualifié.....	6
1.2	Symboles.....	6
1.3	Informations générales en matière de sécurité.....	8
2	Livraison, transport interne, déballage.....	9
2.1	Livraison.....	9
2.2	Transport interne.....	9
2.2.1	Dimensions et poids.....	9
2.3	Déballage.....	9
2.4	Matériel d'emballage.....	9
2.5	Conditions de stockage.....	10
2.5.1	Remarque à propos du stockage.....	10
3	Description de l'appareil.....	11
3.1	Utilisation conforme.....	11
3.1.1	Classe de poussière « M ».....	11
3.2	Utilisation non conforme.....	11
3.2.1	Classe de poussière « M ».....	11
4	Structure et fonctionnement.....	13
4.1	Dimensions principales.....	13
4.2	Caractéristiques techniques.....	13
4.3	Caractéristiques techniques /30 IE2.....	14
4.4	Caractéristiques techniques /40 IE2.....	14
5	Composants principaux.....	15
5.1	Composants.....	15
5.2	Description fonctionnelle de l'aspirateur industriel/de poussière.....	15
6	Mise en service.....	16
6.1	Raccordement au courant du réseau (triphase).....	16
6.2	Avant la mise en marche, contrôlez si :.....	16
6.3	Mise en service et hors service de l'installation d'aspiration sur l'armoire de commande.....	16
6.4	Sens de rotation incorrect.....	16
6.5	Lignes d'équilibrage du potentiel.....	17
7	Fonctionnement, utilisation.....	18
7.1	Fonctionnement.....	18
7.2	Aspiration.....	18
7.3	Description fonctionnelle des armoires électriques Kärcher.....	18
7.4	Bouton-poussoir pour mode manuel.....	19
7.5	Voyants de signalisation.....	20
7.5.1	Nettoyage de filtre électrique.....	22
7.6	Débit volumétrique minimal.....	22
7.7	Intervalle de nettoyage.....	22
7.8	Contrôle du filtre contacteur de pression différentielle 0040088) (facultatif).....	22
7.9	Contrôle de fonctionnement du dispositif avec contacteur de pression différentielle (0040089) (facultatif).....	23
7.10	Contrôle du filtre contacteur de pression différentielle (0041130) (facultatif).....	24

7.11	Réservoir collecteur, avec vidage du sac à poussière en PE	24
8	Dépistage de dysfonctionnements et dépannage	26
8.1	Consignes de sécurité	26
8.2	Premières mesures pour le dépannage	26
9	Maintenance / réparation	28
9.1	Consignes de maintenance	28
9.2	Tableau des intervalles de maintenance	29
9.3	Nettoyage.....	30
9.4	Aménagement de la turbine d'aspiration	31
9.5	Aménagement du filtre superficiel	32
9.6	Remplacement des toiles filtrantes pour le filtre à poches	33
9.6.1	Étapes du remplacement du filtre à poches	34
9.7	Schéma électrique des installations à commande	36
9.8	Avertissements sur le succion	36
9.8.1	Plaque d'avertissement pour appareils de la classe « M »	36
9.8.2	Étiquetage: Dust	36
9.8.3	Marquage sens de rotation	36
9.9	Porter la liste des pièces.....	37
10	Mise hors service, stockage.....	38
11	Mise au rebut	39
12	Nomenclatures des pièces de rechange.....	40
12.1	Aspirateur industriel	40
12.2	Aspirateur industriel	40
12.3	Unité d'entraînement RI IE2 pour commande	41
12.4	Unité d'entraînement RI IE2 pour commande	42
12.5	Liste des pièces de rechange/Châssis avec réservoir de filtre (2201096).....	44
12.5.1	Liste des pièces de rechange/Châssis avec réservoir de filtre (2201096).....	44
12.6	Nomenclature des pièces de rechange / plan du filtre à poches de 3,2m ² , cat. « L » as / « M » as (2350202/2350115).....	45
12.7	Nomenclature des pièces de rechange / plan du filtre à poches de 3,2m ² , cat. « L » as / « M » as (2350202/2350115).....	45
12.8	Râteau d'écartement pour filtre à poches 1,75 / 3,2 / 5,2 m ² , (2381000), (2381001), (2381002)...	47
12.9	Râteau d'écartement pour filtre à poches 1,75 / 3,2 / 5,2 m ² , (2381000), (2381001), (2381002)...	47
12.10	Nomenclature des pièces de rechange / plan du collecteur (2100119)	48
12.10.1	Nomenclature des pièces de rechange / plan du collecteur (2100119)	48
12.11	Nettoyage électrique du filtre, sans armoire de commande (2380187)	49
12.12	Nettoyage électrique du filtre, sans armoire de commande (2380187)	49
12.13	Vue éclatée de l'unité à flexible d'aspiration DN50, tous les types	50
12.13.1	Nomenclature des pièces de rechange de l'unité à flexible d'aspiration DN50, tous les types 50	
12.13.2	Nomenclature des pièces de rechange de l'unité à flexible d'aspiration DN70, tous les types 51	
12.13.3	Nomenclature des pièces de rechange de l'unité à flexible d'aspiration DN70, tous les types 51	
12.14	Liste des accessoires	52
13	Déclaration de conformité CE	53

1 Informations en matière de sécurité

1.1 Notions

1.1.1 Fonctionnement

comprend l'installation, la mise en service (mise à disposition en vue de l'utilisation) et l'utilisation (actionnement, mise en marche et à l'arrêt, etc.).

1.1.2 Entretien

comprend l'examen et l'entretien (inspections, révisions), la maintenance et la réparation (dépistage d'erreurs avec réparation).

1.1.3 Personnel qualifié

Par personnel qualifié, on entend les personnes, qui en raison de leur formation, expérience et instruction et de leurs connaissances des normes, dispositions, consignes de prévention d'accidents et conditions d'exploitation, ont été autorisées par le responsable de la sécurité de l'installation à réaliser les activités indispensables et qui connaissent et savent comment éviter les dangers potentiels.

1.2 Symboles

REMARQUE

Identifie les informations qui ne concernent pas les dommages corporels.
Les présentes informations contiennent des expédients et des remarques générales.



PRUDENCE

Situation dangereuse pouvant occasionner des blessures légères, voire moyennes, à moins d'être évitée.
Strictement observer cette information afin d'éviter d'endommager l'appareil ou de polluer l'environnement !



AVERTISSEMENT

Situation dangereuse pouvant occasionner des blessures graves, voire mortelles, à moins d'être évitée.



DANGER

Situation dangereuse occasionnant à coup sûr des blessures graves, voire mortelles, à moins d'être évitée.



Importance de la notice d'utilisation

La présente notice d'utilisation fait partie intégrante du produit vendu.

Sauf modifications techniques, la notice d'utilisation reste valable durant tout le cycle de vie du produit.

En cas de vente du produit, la notice d'utilisation doit être remise au nouveau propriétaire ou à l'utilisateur avec le produit.



Lire les présentes informations avant la première mise en service.

Informations en matière de sécurité

AVERTISSEMENT - Lisez les instructions avant d'utiliser la machine

**Marquage CE**

Le marquage CE signifie « Communauté Européenne ». Il s'agit de la confirmation externe que le produit est conforme aux normes imposées par la communauté européenne aux fabricants.



Port de chaussures de sécurité obligatoire durant l'utilisation (selon EN ISO 20345)



Utilisation uniquement avec gants de travail



Protection respiratoire (EN 149:2001)



Utiliser des vêtements de protection (selon EN 13982-1)



Porter des lunettes de (selon DIN EN 166 1349-BT)



Débrancher la fiche de secteur *avant le début des travaux !*



Débrancher avant de le you can travail



Durant l'exploitation de machines électriques, certaines de leurs pièces sont traversées par une tension dangereuse ou sont exposées à une sollicitation mécanique!



Mise en garde contre blessures des mains!

**Symbole du recyclage**

Observer ces informations afin de préserver l'environnement !

1.3 Informations générales en matière de sécurité**AVERTISSEMENT**

Durant l'exploitation de machines électriques, certaines de leurs pièces sont traversées par une tension dangereuse ou sont exposées à une sollicitation mécanique!

- En raison de leurs caractéristiques électriques et mécaniques limitées, les machines peuvent gravement nuire à la santé ou occasionner des dommages matériels. Surtout en cas d'utilisation, d'exploitation ou d'entretien non conforme ou en cas de réalisation d'interventions non autorisées !
- Tous les travaux électriques doivent être effectués par un électricien qualifié. Tous les travaux de mécanique doit être effectuée conformément aux instructions (voir Entretien / Réparation). Le dispositif peut être utilisé que par un personnel qualifié qui ont lu et compris les instructions de service.
- Avant l'utilisation, l'opérateur dispose d'une information, d'instruction et de formation sur les matières aufzusaugenden sont fournis, y compris la méthode sûre d'élimination du matériel enregistré.
- Observer toutes les remarques et indications sur la machine !
- L'utilisation irréprochable et en toute sécurité de la présente machine implique un transport, un stockage et une exploitation conformes ainsi qu'un entretien minutieux !
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris) avec la réduction des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et / ou de connaissance, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu des instructions comment le dispositif est à utiliser. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'exploitation de l'appareil est uniquement autorisée à condition que le sol ne soit pas incliné de plus de 10° et que la charge admissible de ce dernier soit suffisante.

**PRUDENCE**

Port de chaussures de sécurité obligatoire durant l'utilisation (selon EN ISO 20345)

- Durant l'assemblage des pièces de la machine, ne pas tenir les membres du corps entre les points à assembler. En cas de déplacement des pièces, retirer en temps voulu les membres des espaces toujours plus étroits.
- Veiller à ne pas rouler, écraser, tirer ou endommager d'une autre la ligne de raccordement au réseau. Le cas échéant, immédiatement mettre hors service l'aspirateur industriel !
- Régulièrement s'assurer que la ligne de raccordement au réseau n'est pas endommagée et qu'elle ne comporte pas de traces d'usure !
- Les couplages des lignes de raccordement au réseau doivent au moins être protégés contre les éclaboussures !
- Il est interdit de mettre l'appareil en service sans filtre ou avec un filtre endommagé
- Il est interdit d'exploiter l'aspirateur en présence d'usure au niveau des fermetures ou des suspensions, etc. Veuillez immédiatement contacter le service après-vente ou envoyez l'aspirateur industriel en réparation à :

Kärcher Industrial Vacuuming GmbH

Service après-vente

Robert-Bosch-Straße 4-8

73550 Waldstetten (Allemagne)

Tél. : +49(0)7171-94888-523

Livraison, transport interne, déballage

2 Livraison, transport interne, déballage

2.1 Livraison

Décharger l'étendue de la livraison à l'aide d'un engin de manutention aux dimensions suffisantes sur un sol plat.

2.2 Transport interne

Transporter l'étendue de la livraison à l'aide d'engins de manutention aux dimensions suffisantes en veillant à ce qu'elle ne puisse pas glisser ou se renverser basculement.

En cas de transport en interne, le groupe d'entraînement à courant triphasé peut être transporté en le fixant à une grue au niveau de l'anneau de levage prévu à cet effet (s'assurer que la charge admissible du dispositif de levage est suffisante !).

Il est interdit de **transporter l'appareil complet** à l'aide de l'anneau de levage !

Lors du retrait du groupe d'entraînement, après l'utilisation de l'appareil, impérativement porter des vêtements de protection appropriés et employer les poignées prévues à cet effet !



2.2.1 Dimensions et poids.

		Emballage	
	Type	D 3,0 kW	D 4,0 kW
	L (mm)	1300	1300
	l (mm)	900	900
	h (mm)	2300	2200
Poids avec emballage (kg)	env. 199	env. 218	

2.3 Déballage

N'oubliez aucun composant dans l'emballage.

Étendue de la livraison : -Aspirateur
-Manuel technique

2.4 Matériel d'emballage

Le matériel d'emballage doit être mis au rebut conformément aux consignes légales en vigueur.

Mise au rebut correcte du présent produit (déchets électroniques) (applicable dans les pays de l'Union européenne et les autres pays européens avec un système de collecte distinct)

Le marquage sur le produit et les informations dans la documentation inhérente indiquent que le produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères normales. Veuillez mettre le présent appareil au rebut séparément des autres déchets afin de ne pas polluer l'environnement ou de nuire à la santé en cas de mise au rebut incontrôlée des déchets. Recyclez l'appareil afin d'encourager la réutilisation des ressources. Les particuliers doivent directement contacter le revendeur chez lequel ils ont acheté le produit ou contacter les autorités compétentes afin de savoir comment recycler l'appareil de manière écologique. Les professionnels doivent contacter leur fournisseur respectif. Il est interdit de mettre le présent produit au rebut avec d'autres déchets industriels.

**Symbole du recyclage**

Observer ces informations afin de préserver l'environnement !

2.5 Conditions de stockage**2.5.1 Remarque à propos du stockage**

Si l'aspirateur industriel n'est pas utilisé pendant une période prolongée, il doit être conservé dans un local sec, à l'abri de la poussière et des vibrations.

Température T : -10...+40 °C

Humidité : max. 85 %

Description de l'appareil

3 Description de l'appareil

3.1 Utilisation conforme

REMARQUE

- Cet aspirateur industriel, opérationnel à la livraison, a été conçu comme aspirateur sec pour les interventions dans le commerce et l'industrie par exemple dans les hôtels, les écoles, les hôpitaux, les usines, les magasins, les bureaux et les magasins de location. Il est particulièrement adapté pour l'extraction de la poussière.
- Les dépoussiéreurs conviennent au raccordement aux machines qui produisent de la poussière.
- Prudence ! Ce appareil a uniquement été conçu en vue d'une utilisation à sec et il est interdit de l'employer ou de le stocker en plein air !
- La machine ne doit être utilisée lorsque tous les filtres installés correctement et en bon état.



AVERTISSEMENT

3.1.1 Classe de poussière « M »



Observer la plaque d'avertissement sur l'appareil !

- La classe de poussière « **M** » **comprend** la classe de poussière « **L** ».
- L'appareil convient aux poussières sèches, toxiques et non inflammables avec une valeur limite sur le poste de travail $\geq 0,1 \text{ mg/m}^3$ conformément à la **classe de poussière M** (perméabilité max. < 0,1 %) conformément à DIN EN 60335-2-69, annexe AA:2010.

3.2 Utilisation non conforme

REMARQUE

- L'opérateur est responsable des dommages personnels ou matériels dus à une utilisation non conforme, le constructeur de la machine ne peut en aucun cas être tenu pour responsable !
- Ne pas utiliser à l'extérieur !



AVERTISSEMENT

- Cet appareil n'est pas approprié pour la tenue des poussières combustibles.
- Cet appareil n'est pas adapté pour ramasser des liquides inflammables (inflammables, facilement inflammables, facilement inflammables substances dangereuses conformément à la directive 67/548 / CEE) (point d'éclair inférieur à 55 ° C) ainsi que les mélanges de poussières combustibles avec des liquides inflammables.
- L'aspiration n'a *pas* été conçu pour une utilisation dans les locaux exposés à des risques d'explosion !



DANGER

- En cas d'utilisation *non conforme*, il y a *danger d'explosion et d'incendie* !

3.2.1 Classe de poussière « M »



Observer la plaque d'avertissement sur l'appareil !

- L'appareil n'est **pas destiné** à un **classe de poussière « H »**.
- L'appareil n'est pas adapté pour les substances dangereuses cancérigènes selon § 10 CE, l'article 905 et TRGS 906e.
- L'appareil n'est pas approprié pour l'amiante à la suite TRGS 519e

REMARQUE

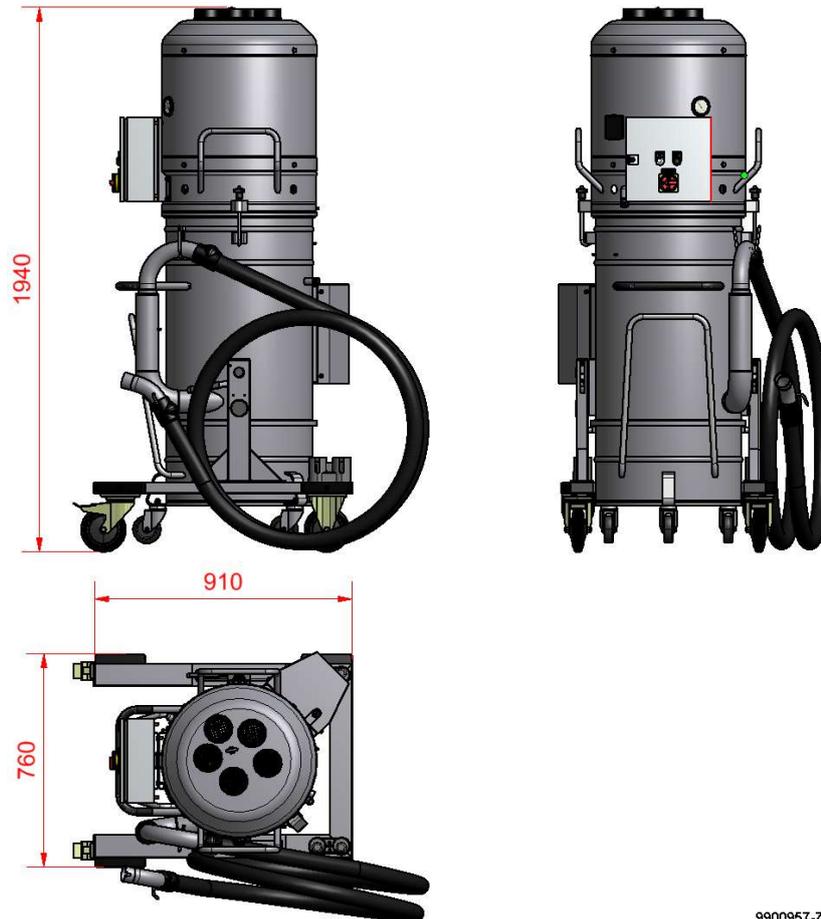
Pour l'aspiration de poussière inflammable, employer un appareil à construction 22 !

Structure et fonctionnement

4 Structure et fonctionnement

Les aspirateurs industriels et les dépoussiéreurs portatifs Kärcher sont opérationnels lors de la livraison.

4.1 Dimensions principales



9900957-Z_B

4.2 Caractéristiques techniques

Poids	/30	/40
Vibreux manuel	env. 145 kg	env. 164 kg
Vibreux électrique	env. 165 kg	env. 184 kg
Niveau de pression acoustique LpA Conformément EN 60335-2-69	65dB(A)	70 dB(A)
Inexactitude KpA	2 dB(A)	
Classe de protection	I	
Température ambiante	-15 °C à +40 °C	
Température d'aspiration du fluide	max. +40 °C	
Altitude d'installation	max. 1 000 m au-dessus du niveau de la mer	

4.3 Caractéristiques techniques /30 IE2

Puissance	3,0 kW	3,45 kW
Fréquence	50 Hz	60 Hz
Protection par fusibles	16 A	16 A
Tension / Courant absorbé	200-260 V / 11,4 A Δ	230-290 V / 10,8 A Δ
	350-450 V / 6,5 A Y	400-500 V / 6,2 A Y
Pression	-260 / +270 mbar	-240 / +230 mbar
Débit d'air refoulé	315 m ³ /h	375 m ³ /h
Protection	IP 55	
Rendement	IE2-85,5	cosφ 0,82

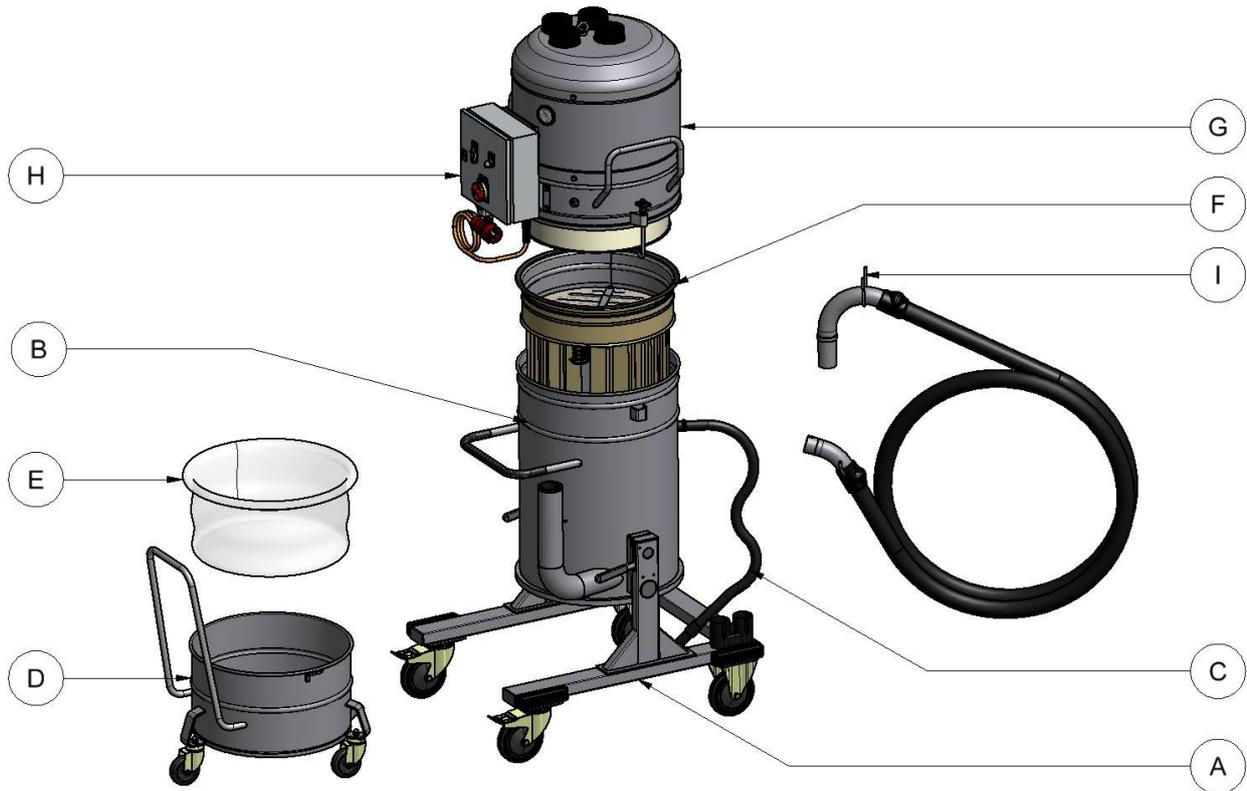
4.4 Caractéristiques techniques /40 IE2

Puissance	4,0 kW	4,6 kW
Fréquence	50 Hz	60 Hz
Protection par fusibles	20 A	20 A
Tension / courant absorbé	350-450 V / 8,4 A Δ	400-500 V / 8,2 A Δ
	610-725 V / 4,8 A Y	690-725 V / 4,7 A Y
Pression	-140 / +130 mbars	-80 / +80 mbars
Débit d'air refoulé	495 m ³ /h	595 m ³ /h
Protection	IP 55	
Rendement	IE2-85,8	cosφ 0,88

Composants principaux

5 Composants principaux

5.1 Composants



A	Châssis
B	Réservoir du filtre
C	Flexible de compensation de pression
D	Réservoir collecteur
E	Sac à fond circulaire
F	Filtre à poches
G	Unité d'entraînement
H	Armoire de commande
I	Unité du flexible d'aspiration

5.2 Description fonctionnelle de l'aspirateur industriel/de poussière

L'aspirateur industriel/de poussière est un appareil mobile. Une turbine installée dans l'unité d'entraînement génère une dépression. L'air brut est aspiré à travers la buse et le flexible d'aspiration. Sous l'effet de la force de gravité, les particules plus lourdes tombent dans le réservoir collecteur à l'entrée. Les particules plus fines et la poussière sont séparées sur la surface du matériau filtrant durant le passage à travers le filtre à poches et le filtre superficiel. L'air ainsi purifié est réinjecté dans le local de travail par les turbines d'aspiration et le flexible d'aspiration du silencieux. L'air de refroidissement pour les turbines d'aspiration est aspiré au niveau des prises d'air du capot puis circule le long du moteur. Cet air réchauffé est réinjecté dans le local de travail à travers les nombreuses fentes du capot.

6 Mise en service



Port de chaussures de sécurité obligatoire durant l'utilisation (selon EN ISO 20345)



PRUDENCE

6.1 Raccordement au courant du réseau (triphase)

- Vérifiez le bon état de l'aspirateur industriel avant de le mettre en service.
- Assurez-vous, avant de raccorder l'aspirateur industriel au réseau, que la tension indiquée sur l'étiquette signalétique correspond à la tension du réseau.
- L'aspirateur industriel est configuré à la livraison pour un champ tournant droite.
- Raccordez la fiche du câble de l'appareil à une prise de courant reliée correctement à la terre. L'aspirateur industriel doit être éteint !
- vérifiez le bon raccordement entre la fiche et la prise de courant.
- Utilisez exclusivement des aspirateurs industriels dont le câble secteur est en parfait état (risque de chocs électriques en cas de câble endommagé !).
- Vérifiez régulièrement l'absence de dommages, fissures ou usures des câbles de raccordement au réseau.
- Ne débranchez jamais le câble de raccordement au réseau de la prise de courant sans maintenir la fiche (ne tirez pas sur le câble pour le débrancher).
- En cas de remplacement du câble de raccordement au réseau, utilisez exclusivement un câble de modèle correspondant à celui du câble d'origine :
- Seul le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant la même qualification est habilité(e) à remplacer le câble de raccordement au réseau.



AVERTISSEMENT

6.2 Avant la mise en marche, contrôlez si :

- tous les filtres sont correctement installés.
- le collecteur est correctement positionné au-dessous de l'unité filtrante et s'il est bien verrouillé.
- le flexible d'aspiration et les accessoires sont correctement raccordés.
- le sac PE à fond circulaire est inséré dans le collecteur.
- ne pas utiliser avec un système de filtration défectueux ou sans système de filtration !

6.3 Mise en service et hors service de l'installation d'aspiration sur l'armoire de commande

La mise en service ou hors service de l'installation d'aspiration se fait en mode manuel via le bouton poussoir MARCHE/ARRET, ou en mode automatique par un contact machine.

Si l'installation d'aspiration ne fonctionne pas après la mise en service, ou fonctionne dans la mauvaise direction, couper l'installation d'aspiration, débrancher la fiche de la prise secteur et en informer les techniciens spécialisés.

6.4 Sens de rotation incorrect

Les entraînements à compresseur à canal latéral transportent l'air d'aspiration dans la direction opposée si le sens de rotation est incorrect, cela signifie qu'un flux d'air s'échappe des embouts d'aspiration d'air brut de l'installation d'aspiration.

La surveillance du champ magnétique rotatif empêche une mise en marche de l'appareil en présence d'un sens de rotation incorrect. Observer ce point lorsqu'il s'avère impossible de mettre en marche l'appareil bien que le raccordement au réseau soit enfiché.

Si tel est le cas, éteindre immédiatement l'installation d'aspiration, débrancher la fiche de la prise secteur et en informer les techniciens spécialisés qui devront alors inverser les phases du câble de raccordement secteur.

Mise en service

6.5 Lignes d'équilibrage du potentiel

Avant chaque mise en service, contrôler si les lignes d'équilibrage du potentiel (conducteurs de terre) sont raccordées !



- Les interrupteurs à pression différentielle sont pré-réglés en fonction du diamètre et de la longueur de la canalisation/tuyau.

7 Fonctionnement, utilisation

7.1 Fonctionnement



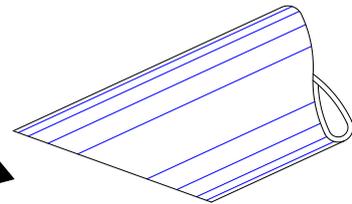
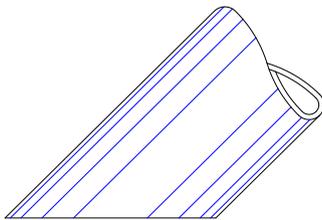
PRUDENCE

- Uniquement exploiter l'appareil avec freins de stationnement activés.
- Uniquement déplacer l'appareil au pas. Faire alors preuve de prudence. Le cas échéant, faire appel à une deuxième personne sur les voies escarpées.

7.2 Aspiration

REMARQUE

- En cas d'aspiration de poussière, uniquement immerger à moitié afin d'entraîner une quantité suffisante d'air
- Insérer la buse d'aspiration souhaitée dans le cône enfichable sur la poignée du flexible d'aspiration.



Ne **pas** déposer la buse sur toute la surface !

Incliner la buse par rapport à la surface aspirée afin que l'air et les **produits à aspirer** puissent être aspirés

7.3 Description fonctionnelle des armoires électriques Kärcher

	<p>Interrupteur principal / bouton d'arrêt d'urgence</p>	<p>Interrupteur prévu pour la coupure de l'alimentation électrique, connexion pour l'alimentation électrique d'installations à protection individuelle.</p>
	<p>Interrupteur principal</p>	<p>Interrupteur prévu pour la coupure de l'alimentation électrique, la connexion pour l'alimentation via</p>
	<p>Interrupteur d'arrêt d'urgence</p>	<p>En cas d'urgence son actionnement interrompt l'alimentation électrique jusqu'au déverrouillage de l'interrupteur et à la réinitialisation du circuit d'arrêt d'urgence.</p>

Fonctionnement, utilisation

 <p>Hand / Auto</p>	<p align="center">Sélecteur Manuel / automatique</p>	<p>Basculement entre <i>mode manuel</i> et <i>mode automatique</i>.</p> <p><u>Mode manuel :</u> les fonctions de l'installation peuvent être démarrées à la main à l'aide de boutons-poussoirs (par ex. démarrage de la turbine ou nettoyage du filtre)</p> <p><u>Mode automatique :</u> tous les boutons-poussoirs sont hors service. L'installation est démarrée à distance par un signal de commutation via un contact sans potentiel. Le nettoyage du filtre est commandé par un programme.</p>
--	---	---

7.4 Bouton-poussoir pour mode manuel

 <p>Turbine</p> <p>START</p> <p>STOP</p>	<p align="center">Interrupteur marche / arrêt turbine</p>	<p>En <i>mode manuel</i>, la turbine peut être démarrée manuellement à l'aide du bouton-poussoir vert. Le voyant blanc est maintenant allumé. La turbine s'arrête à l'aide du bouton-poussoir rouge.</p> <p>En <i>mode automatique</i>, l'interrupteur n'a aucune fonction.</p>
 <p>Entleerklappe Hand</p>	<p align="center">Bouton-poussoir « Trappe de vidage manuelle »</p>	<p>Avec les appareils munis d'une trappe de vidage à actionnement électropneumatique, cette trappe peut être ouverte et vidée en <i>mode manuel</i> à l'aide de ce bouton-poussoir.</p> <p>En <i>mode automatique</i>, le bouton-poussoir n'a aucune fonction.</p>
 <p>Filterreinigung EIN</p>	<p align="center">Bouton-poussoir « Nettoyage du filtre »</p>	<p><i>Mode manuel</i> : démarrage manuel du nettoyage du filtre. Voir chapitre « Nettoyage électrique du filtre ».</p> <p><i>Mode automatique</i> : bouton-poussoir hors service.</p>

	<p>Bouton poussoir « Acquittement défaut »</p>	<p>Après avoir remédié à un défaut, il faut appuyer à nouveau sur la touche « Acquittement défaut » pour faire fonctionner l'installation.</p>
	<p>Bouton-poussoir « Valve rotative manuelle »</p>	<p>Avec les appareils munis d'une valve rotative, celle-ci peut être tournée en <i>mode manuel</i> à l'aide de ce bouton-poussoir.</p> <p>En <i>mode automatique</i>, le bouton-poussoir n'a aucune fonction.</p>

7.5 Voyants de signalisation

	<p>Lampe témoin Tension de commande</p>	<p>La lampe signale si la tension de commande 24 V est établie.</p>
	<p>Voyant de signalisation Défaut</p>	<p>Affichage général lorsque l'installation n'est pas en ordre (par ex. déclenchement du disjoncteur-protecteur, absence du réservoir). Voir chapitre Dépannage.</p>

Fonctionnement, utilisation

	<p>Voyant de signalisation « Pression différentielle trop élevée »</p>	<p>Mise en circuit du voyant de signalisation « Pression différentielle » :</p> <p><u>Variante Filtre bouché :</u> lorsque la pression est trop élevée, le voyant de signalisation s'allume et le filtre est obstrué et doit être nettoyé ou remplacé.</p> <p><u>Variante Tuyau bouché :</u> le tuyau ou la buse est bouché et doit être dégagé.</p> <p><u>Variante Installation en marche :</u> impossible de générer une dépression (par ex. défaut turbine, réservoir manquant)</p>
	<p>Témoin de contrôle turbine MARCHE</p>	<p>Le voyant indique si la turbine fonctionne</p>
	<p>Témoin de contrôle valve rotative MARCHE</p>	<p>Le voyant indique si la valve rotative fonctionne</p>

7.5.1 Nettoyage de filtre électrique

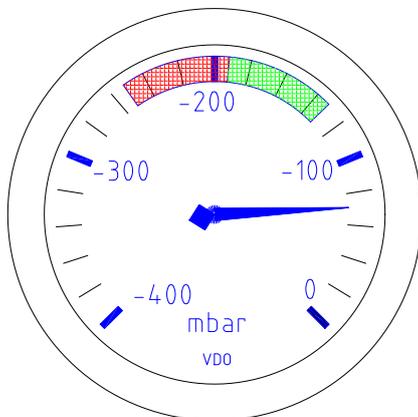


PRUDENCE

- Une fois la turbine arrêtée, le nettoyage de filtre peut être démarré par la commande de l'installation, à l'aide du bouton poussoir.
- En raison de la durée d'inertie de la turbine, attendre env. 1 à 2 minutes après la déconnexion avant de commencer à secouer.
- Attendez env. 30 secondes de manière à ce que la poussière puisse se déposer avant de mettre en marche l'appareil.

7.6 Débit volumétrique minimal

En fonction de la section transversale du flexible d'aspiration, l'aspirateur doit être nettoyé au plus tard à l'intervalle défini dans le tableau.



Puissance	Ø du flexible	Transition rouge-verte
D1,5 kW	Ø DN 50	70 mbars / 7 kPA
D3,0 kW	Ø DN 50	80 mbars / 8 kPA
D4,0 kW	Ø DN 50	90 mbars / 9 kPA

7.7 Intervalle de nettoyage

Afin de conserver la puissance d'aspiration, effectuer le nettoyage au plus tard au niveau de la transition rouge-verte indiquée. En cas de dépassement de l'intervalle, la vitesse de l'air à l'intérieur du flexible d'aspiration chute au-dessous de 20 m/s.

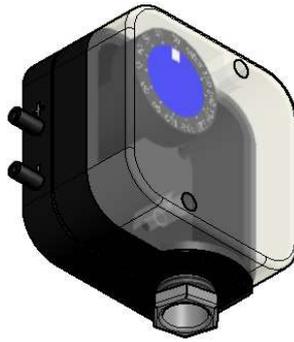
S'il n'est pas possible de réduire la valeur de manière significative, le filtre doit être remplacé ou il est possible que le flexible ou le tuyau soient bouchés.

7.8 Contrôle du filtre contacteur de pression différentielle 0040088) (facultatif)

Vérifie si la pression différentielle par les filtres est trop élevée et émet dans ce cas un signal de commutation.

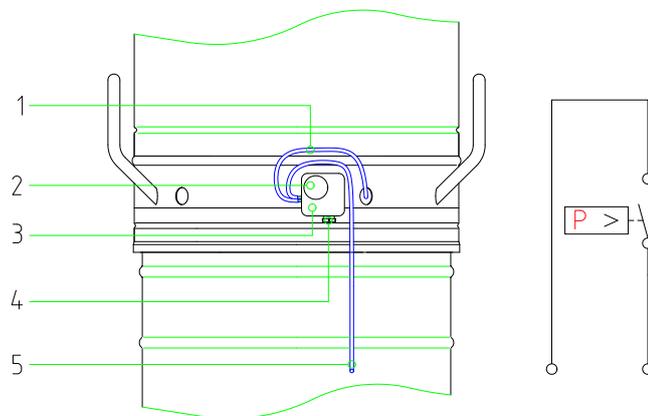
Si les filtres sont pollués de manière trop importante, la pression différentielle augmente (aspiration insuffisante !).

Le signal de commutation est exploité au départ d'un cycle de nettoyage.


Réglage recommandé :

Série ID	30 à 40 mbar
Série IVR-/ID	max. 100 mbar

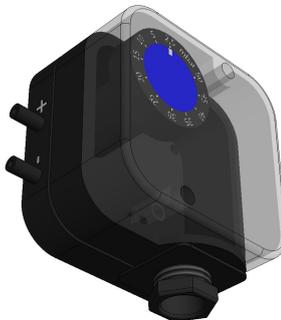
- 1 : Ligne de mesure 2 côté air filtré
- 2 : Mollette de réglage
- 3 : Pressostat
- 4 : Signal élect.
- 5 : Ligne de mesure 1 côté air filtré



(A346a)

7.9 Contrôle de fonctionnement du dispositif avec contacteur de pression différentielle (0040089) (facultatif)

Le contacteur de pression différentielle (2,5 à 50 mbar) contrôle si l'installation/le dispositif est en fonction. La dépression, qui existe par le fonctionnement à l'intérieur de l'aspirateur, est détectée par le contacteur de pression différentielle et émet le signal indiquant que l'installation/le dispositif est en service.


Réglage recommandé :

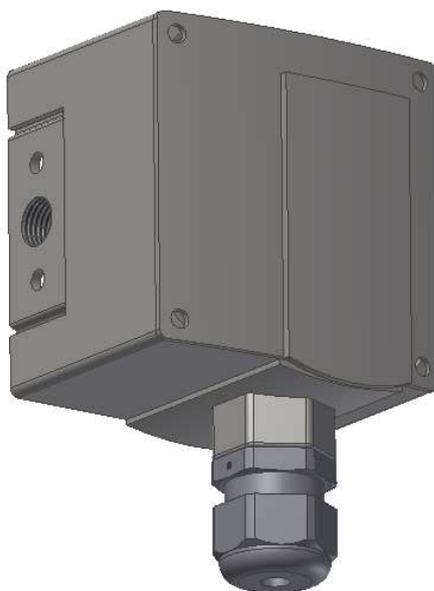
Série ID	2,5 mbar
Série IVR-/ID	2,5 mbar

7.10 Contrôle du filtre contacteur de pression différentielle (0041130) (facultatif)

Vérifie si la pression différentielle par les filtres est trop élevée et émet dans ce cas un signal de commutation.

Si les filtres sont pollués de manière trop importante, la pression différentielle augmente (aspiration insuffisante !).

Le signal de commutation est exploité au départ d'un cycle de nettoyage.

**Réglage recommandé :**

Série RI	80 mbar
Série RA	80 mbar

7.11 Réservoir collecteur, avec vidage du sac à poussière en PE**AVERTISSEMENT**

Débrancher la fiche de secteur *avant le début des travaux !*



Les travaux de maintenance et de service après-vente doivent *toujours* être effectués avec des gants de travail appropriés afin d'éviter toute blessure et toute contamination par des substances contaminées



Protection respiratoire (EN 149:2001)



Porter des lunettes de (selon DIN EN 166 1349-BT)



Utiliser des vêtements de protection (selon EN 13982-1)

Ces travaux doivent uniquement être réalisés en conformité avec les prescriptions légales en vigueur et sont réservés au personnel spécialisé formé qui porte l'équipement de protection obligatoire. Durant ces travaux, veiller à ne pas tourbillonner la poussière. Porter le masque de protection P3. L'élimination du sac à poussière PE est réservée au personnel formé et doit être réalisée conformément aux dispositions en vigueur.



Avant de vider le bac à poussière, éteindre l'appareil et attendre que le moteur soit complètement arrêté. Le filtre à poches « 1 » devrait également être secoué, attendre ensuite env. 60 secondes jusqu'à ce que la poussière se soit déposée au fond du réservoir collecteur.

- Abaisser le filtre à poches « 3 » à l'aide du dispositif de levage « 2 » puis le retirer.
- Remettre en marche le système d'aspiration afin d'éviter que la poussière ne s'échappe du réservoir du filtre en présence de vibrations.
- Tirer avec précaution le sac à poussière en PE au-dessus du bourrelet au niveau du réservoir collecteur puis le fermer de manière étanche à l'aide de l'attache-câbles « 7 » (non fourni).
- Sortir le sac à poussière PE « 8 » du réservoir collecteur
- Le cas échéant, nettoyer le réservoir collecteur puis insérer un nouveau sac à poussière en PE (voir nomenclature des pièces d'usure) en enfilant avec précaution le bord au-dessus du bourrelet au niveau du réservoir collecteur afin de ne pas endommager le sac à poussière en PE.
- Contrôler l'état du joint « 5 » au niveau du réservoir du filtre.
- Éteindre le système d'aspiration puis positionner le réservoir collecteur « 3 » sous le réservoir du filtre en veillant à ne pas coincer le flexible de compensation de pression « 6 » et le soulever à l'aide du dispositif de levage « 2 ».

8 Dépistage de dysfonctionnements et dépannage

8.1 Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT



Débrancher la fiche de secteur *avant le début des travaux !*

- Avant le début des travaux de dépannage, activer les freins de stationnement sur le châssis.
- Dans le cas d'un défaut (par exemple défaut de filtre) échapper à des substances nocives, de sorte que la machine doit être arrêtée immédiatement et la salle à être diffusée ou à laisser!
- Avant le début des travaux sur l'aspirateur industriel, mais surtout avant l'ouverture de caches de pièces rotatives ou sous tension, l'aspirateur industriel ou l'installation doivent être déconnectés de manière conforme ou attendre l'immobilisation complète de l'unité d'entraînement
- Les mesures ci-après ne doivent être révoquées qu'après avoir entièrement monté l'aspirateur industriel et que les travaux de maintenance et de réparation soient achevés.
- Les **règles de sécurité** habituelles, par ex. selon **VDE 0105**, sont les suivantes :
 - Déconnecter
 - Sécuriser afin d'éviter toute remise en marche
 - S'assurer de l'absence de tension
 - Recouvrir ou délimiter les parties voisines sous tension.

8.2 Premières mesures pour le dépannage

Vous pouvez vous-même éliminer tous les dysfonctionnements stipulés après le tableau ci-dessous. En présence de dysfonctionnements plus graves ou d'autres dysfonctionnements, impérativement contacter le service après-vente de la société Kärcher Industrial Vacuuming GmbH Tél. +49(0)7171-94888-0

Réaliser les travaux de maintenance conformément à la description dans le chapitre Maintenance et réparation

Défaut	Cause possible	Solution
Puissance d'aspiration réduite	<ul style="list-style-type: none"> • Flexible ou buse d'aspiration bouchés • Fuite du flexible d'aspiration • Le flexible d'aspiration n'est pas correctement fixé sur la tubulure d'aspiration • Réservoir collecteur plein • Filtre à couche/filtre à sac encrassé • Joint défectueux entre l'unité d'entraînement et le collecteur • Turbine d'aspiration défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> • Éliminer le bourrage • Remplacer le flexible • Fixer correctement le flexible • Vider le réservoir collecteur • Nettoyer ou remplacer le filtre • Nettoyer ou remplacer le joint • Demander à un électricien de remplacer la turbine d'aspiration
L'appareil ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> • La surveillance de champ magnétique déclare que le moteur tourne dans le mauvais sens 	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôle par un électricien qualifié/rotation sur phase
Le moteur d'aspiration ne tourne pas correctement	<ul style="list-style-type: none"> • Rotation sur 2 phases • Le contacteur moteur a déclenché • Le fusible a déclenché 	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôle par un électricien qualifié
Les fusibles sautent	<ul style="list-style-type: none"> • Protection trop faible • Interrupteur défectueux • Moteur défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôle par un électricien qualifié

Dépistage de dysfonctionnements et dépannage

Le moteur chauffe trop	<ul style="list-style-type: none">• Quantité insuffisante d'air de refroidissement, voies d'air de refroidissement colmatées• Écart de plus de 5 % entre la tension du réseau et la tension nominale du moteur• Moteur commuté sur triangle en place d'étoile	<ul style="list-style-type: none">• Assurer une entrée et une sortie non entravées de l'air de refroidissement• Contrôle par un électricien qualifié
Le signal d'avertissement retentit	<ul style="list-style-type: none">• La vitesse d'écoulement est tombée en dessous de 20 m/s• Pression différentielle trop élevée	<ul style="list-style-type: none">• Nettoyer le filtre à poches• Canalisation/tuyau bouché• Section de la canalisation trop grande

9 Maintenance / réparation

9.1 Consignes de maintenance

REMARQUE	
	Les travaux de maintenance et de service après-vente doivent <i>toujours</i> être effectués avec des gants de travail appropriés afin d'éviter toute blessure et toute contamination par des substances contaminées
	Débrancher la fiche de secteur <i>avant le début des travaux !</i>
	Protection respiratoire (EN 149:2001)
	Porter des lunettes de (selon DIN EN 166 1349-BT)
	Utiliser des vêtements de protection (selon EN 13982-1)
	Port de chaussures de sécurité obligatoire durant l'utilisation (selon EN ISO 20345)

- Les travaux de maintenance et de réparation doivent être réalisés minutieusement afin de dépister précocement et d'éliminer d'éventuels dysfonctionnements avant que ceux-ci ne puissent causer des dommages plus importants.
- En cas d'utilisation non conforme ou de non-respect des remarques de maintenance expliquées ci-après, la société Kärcher Industrial Vacuuming GmbH décline toute responsabilité et la garantie expire.
- La sécurité d'exploitation de l'aspirateur industriel peut uniquement être garantie à condition d'employer des pièces de rechange originales ou agréées pour tous les travaux de maintenance et de réparation.
- Pour l'entretien par l'utilisateur, l'appareil doit être démonté, nettoyé et maintenu dans la mesure du possible, sans causer un danger pour le personnel d'entretien ou d'autres personnes. Des précautions appropriées comprennent le nettoyage avant de démonter, prendre des précautions pour ventilation locale par air filtré obligatoire, où l'appareil est démonté, nettoyez le domaine de la maintenance et de protection personnelle appropriée.
- Le fabricant ou une personne formée doit procéder à un examen technique, au moins annuellement, ce qui est par exemple constitué de vérifier le filtre pour les dommages et l'étanchéité de la machine et le bon fonctionnement du dispositif de commande.
- Lors de l'entretien ou de réparation, tous les objets contaminés qui ne peuvent pas être nettoyés de manière satisfaisante éliminés. Ces articles doivent être éliminés dans des sacs scellés, conformément à la réglementation en vigueur pour l'élimination de ces déchets. Toutes les pièces doivent être considérés comme contaminés quand ils sont sortis de la zone dangereuse, et des mesures appropriées doivent être prises pour empêcher la dispersion des poussières.

Maintenance / réparation

- Avec les machines de la catégorie « H » ou « M », il est recommandé de nettoyer l'extérieur de la machine en aspirant la poussière puis en l'essuyant proprement ou de traiter la machine à l'aide de produits d'étanchéité avant de la retirer de la zone dangereuse.
- Après un remplacement ou une réparation de l'installation, rebrancher tous les conducteurs de terre !


AVERTISSEMENT

- Ces travaux sont réservés aux électriciens.
- Avant le début des travaux sur l'aspirateur industriel, mais surtout avant l'ouverture de caches de pièces rotatives ou sous tension, l'aspirateur industriel ou l'installation doivent être déconnectés de manière conforme ou attendre l'immobilisation complète de l'unité d'entraînement
- Les **règles de sécurité** habituelles, par ex. selon **VDE 0105**, sont les suivantes :
 - Déconnecter
 - Sécuriser afin d'éviter toute remise en marche
 - S'assurer de l'absence de tension
 - Recouvrir ou délimiter les parties voisines sous tension.

9.2 Tableau des intervalles de maintenance

Intervalle (en cas d'exploitation sur 1 poste)	Contrôler	Activité de maintenance
quotidienne	Filtre à poches	secouer manuellement à l'aide du secoueur
	Collecteur	vider
hebdomadaire	Flexible de compensation de pression Étanchéité / obstruction (voir nomenclature des pièces d'usure)	remplacer / nettoyer
	joint entre l'unité d'entraînement et le collecteur (voir nomenclature des pièces d'usure)	nettoyer / remplacer
mensuel	Flexibles d'aspiration (voir nomenclature des pièces d'usure)	Contrôle visuel
annuel	Turbine d'aspiration : bruits des paliers	Le cas échéant, remplacer les paliers
	Unité d'entraînement Filtre à poches (voir nomenclature des pièces d'usure) Filtre mousse	Examen BGV A3 nettoyer / remplacer remplacer

REMARQUE

9.3 Nettoyage

Les dépôts de poussière sur l'appareil et doit être évitée et doit être enlevé par un nettoyage régulier.

Avant de nettoyer l'appareil définitivement la protection du moteur et commuter débranchez le cordon d'alimentation. Le nettoyage peut être effectué avec un chiffon humide ou un aspirateur approprié. N'utilisez pas de solvants tels que diluants, alcool ou du benzène. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.

9.4 Aménagement de la turbine d'aspiration

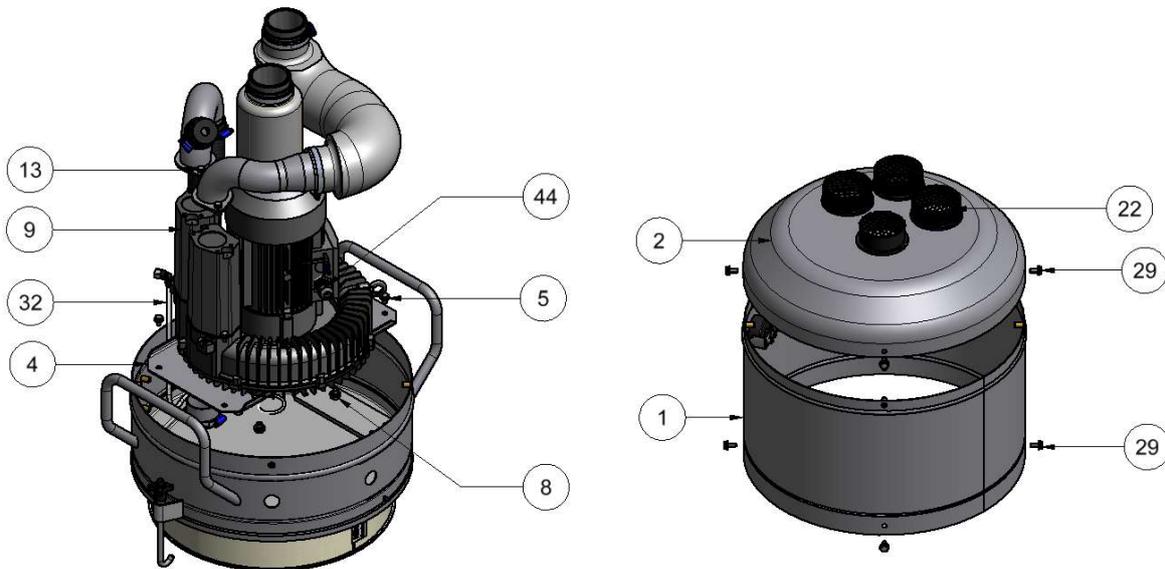


AVERTISSEMENT

- Ces travaux sont réservés aux électriciens.
- Avant toutes les activités à proximité ou sur la turbine d'aspiration, attendre que la température superficielle de cette dernière chute au-dessous de 50 °C ou porter des gants et vêtements de protection qui offrent une protection contre les températures dégagées.



Débrancher la fiche de secteur *avant le début des travaux !*



3400318-X-Z

Préparatifs :

- Déposer l'unité d'entraînement sur un support approprié dans la position indiquée.
- Dévisser les écrous filetés (22).
- Desserrer les boulons à tête hexagonale (29) puis retirer le capot (2).
- Retirer le flexible pneumatique (32).
- Desserrer les boulons à tête hexagonale (29) puis retirer la bague intermédiaire (1).

Aménagement des turbines :

- Débrancher le raccord électrique (44).
- Retirer les flexibles bridés au moyen de boulons à tête hexagonale (13).
- Desserrer les boulons à tête hexagonale (5).
- Soulever la turbine (9) avec la console (4).
- Desserrer les boulons à tête hexagonale (8).
- L'assemblage s'effectue en procédant dans l'ordre inverse.

9.5 Aménagement du filtre superficiel

REMARQUE



Débrancher la fiche de secteur *avant le début des travaux !*



Les travaux de maintenance et de service après-vente doivent *toujours* être effectués avec des gants de travail appropriés afin d'éviter toute blessure et toute contamination par des substances contaminées



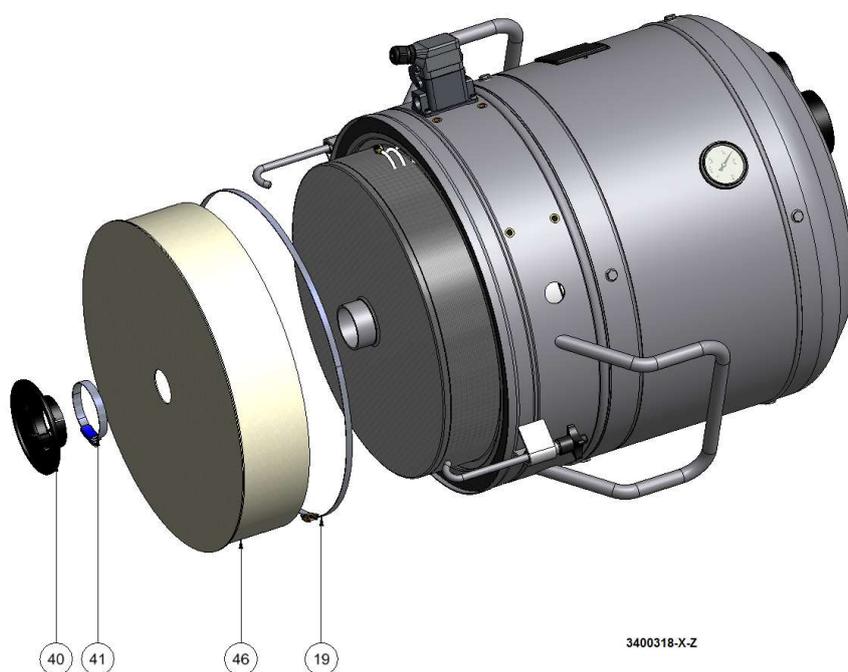
Protection respiratoire (EN 149:2001)



Porter des lunettes de (selon DIN EN 166 1349-BT)



Utiliser des vêtements de protection (selon EN 13982-1)



3400318-X-Z

- Déposer l'unité d'entraînement dans la position indiquée sur un support approprié,
- Détacher le collier de fixation (41) puis le retirer avec la petite tôle de chicane (40).
- Retirer le collier de fixation (19). Correctement le fixer lors du montage.
- Retirer le filtre superficiel (46) puis l'emballer dans un sachet d'élimination étanche.
- Éliminer la saleté côté air purifié à l'aide d'un chiffon humide
- Monter le nouveau filtre superficiel (46) (voir nomenclature des pièces de rechange)
- L'assemblage s'effectue en procédant dans l'ordre inverse.

9.6 Remplacement des toiles filtrantes pour le filtre à poches

**AVERTISSEMENT**

Débrancher la fiche de secteur *avant le début des travaux* !



Les travaux de maintenance et de service après-vente doivent *toujours* être effectués avec des gants de travail appropriés afin d'éviter toute blessure et toute contamination par des substances contaminées



Protection respiratoire (EN 149:2001)



Porter des lunettes de (selon DIN EN 166 1349-BT)



Utiliser des vêtements de protection (selon EN 13982-1)

- Le port de l'équipement de protection individuelle (combinaisons jetables, masques et lunettes de protection) est obligatoire durant la réalisation des travaux !
- Conformément aux dispositions en vigueur pour l'élimination de tels déchets, le filtre contaminé doit être éliminé dans des sachets en plastique étanches.
- Ne pas tourbillonner la poussière durant ces opérations !
- Durant ces travaux, **impérativement exclure tout danger pour d'autres personnes** !
- Le remplacement est une opération importante. Le filtre doit être remplacé par un filtre avec les mêmes caractéristiques, le même crible, la même surface filtrante et appartenant à la même catégorie.

9.6.1 Étapes du remplacement du filtre à poches

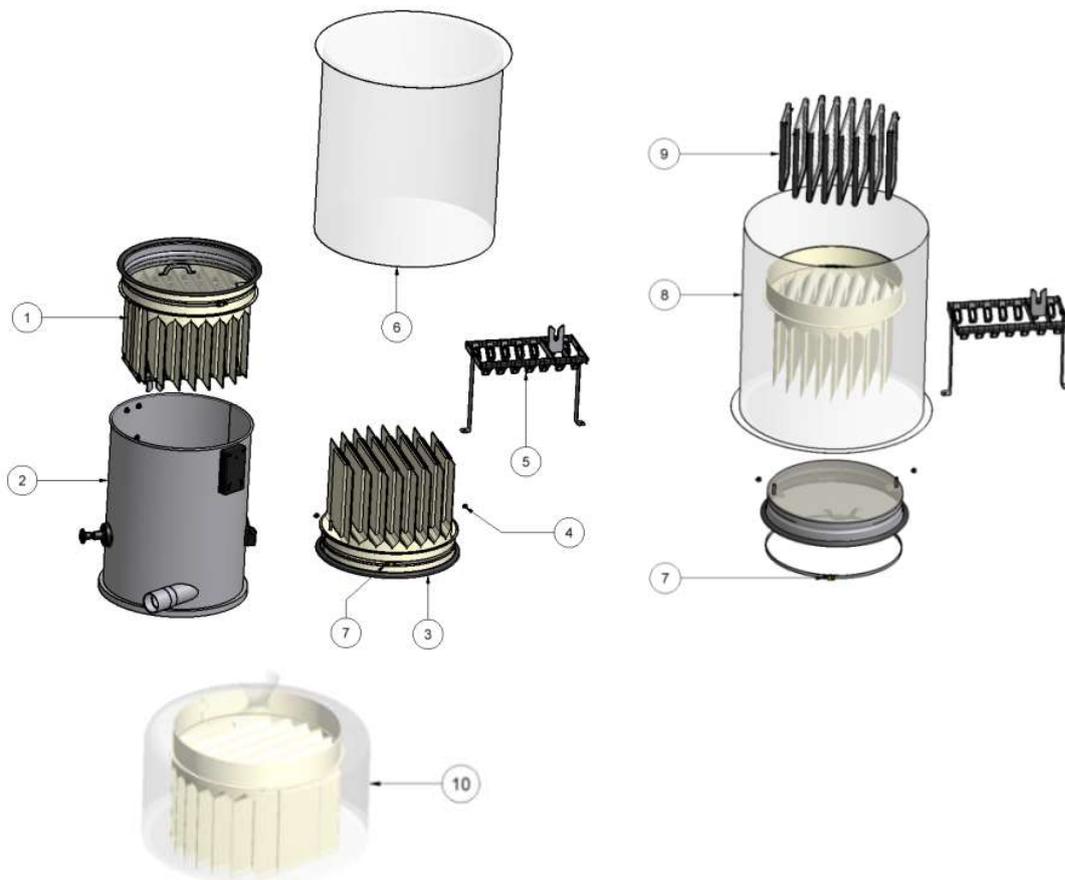
- (1) Retirer la cartouche complète du filtre à poches du (2) réservoir du filtre,

Démontage de la toile filtrante :

- (3) Déposer la face en tôle perforée sur une surface plane appropriée,
- (4) Desserrer l'écrou hexagonal, (5) retirer le râteau d'écartement avec ressorts à lames,
- (6) Enfiler un sachet étanche en plastique sur la toile filtrante encrassée,
- (7) Desserrer le collier de fixation,
- (8) Soulever la toile filtrante avec le sachet en plastique de 200 mm, la tourner de 180° puis la déposer sur une surface plane,
- (9) Retirer le cadre d'écartement des différentes poches de la toile filtrante,
- (10) Fermer le sachet en plastique de manière étanche à l'aide du sachet en plastique avec toile filtrante à l'intérieur puis l'éliminer comme il se doit.
- Retirer la filtre mousse
- Nettoyer les autres pièces en vue de leur réutilisation.

Montage de la toile filtrante :

- Mettre en place une nouvelle toile filtrante (voir nomenclature des pièces d'usure)
- Insérez un nouveau filtre mousse
- Tourner la toile filtrante avec le cadre d'écartement de 180° puis la positionner sur la cartouche du filtre,
- Fixer le collier de fixation au niveau de la moulure au-dessus de la toile filtrante,
- Monter le râteau d'écartement avec ressort à lames, aligner les poches de la toile filtrante sur les évidements du râteau d'écartement.



Maintenance / réparation

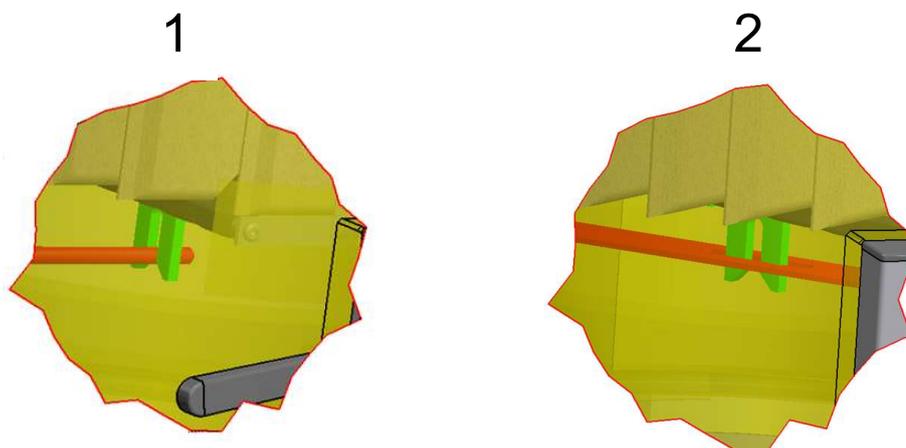
- Lors du montage, notamment veiller au positionnement correct du filtre à poches pour poussières fines à l'intérieur du réservoir du préfractionneur !

Avec secoueur manuel :(1)

La languette au niveau de la cartouche du filtre doit être insérée dans l'arbre.

Avec secoueur électrique :(2)

La languette au niveau de la cartouche du filtre doit être insérée dans l'évidement.



9.7 Schéma électrique des installations à commande

veuillez respecter les schémas électriques séparés ! Les documents sont dans l'armoire de commande.

9.8 Avertissements sur le succion

9.8.1 Plaque d'avertissement pour appareils de la classe « M »

Attention : cet appareil contient de la poussière toxique. Les opérations de vidage et de maintenance, y compris l'élimination des réservoirs collecteurs de poussière, sont réservées aux experts qui portent les équipements de protection adéquats. Interdiction d'exploitation sans système de filtration complet.



0431002

9.8.2 Étiquetage: Dust



0431025

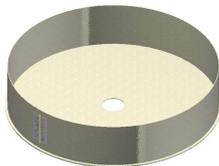
Inclure une poussière incandescent ou d'autres sources

9.8.3 Marquage sens de rotation



0430203

9.9 Porter la liste des pièces

Image	Désignation	Numéro de commande
	Joint 30x6	0450018 9.980-354.0
	Toile filtrante pour filtre à poches 3,2 m², catégorie « M » antistatique	2350116
	Flexible de compensation de pression du type A ø 25, 1300 mm	2630267
	Sac en PE à fond circulaire, 50 litres	1631021
	Filtre superficiel 0,45 m², catégorie « L » antistatique	0350107

* spécifiez la longueur lors de la commande

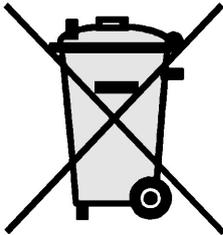
10 Mise hors service, stockage**AVERTISSEMENT**

- Éteindre l'appareil puis débrancher la fiche de secteur de la prise de courant.
- Enrouler le câble de raccordement.
- Vider le collecteur conformément aux instructions dans le chapitre « Fonctionnement, utilisation »).
- Prévoir un nettoyage de l'appareil comme décrit dans le chapitre « Maintenance, réparation ».
- En cas d'aspiration de substances agressives, rincer le réservoir à l'eau claire.
- Conserver l'appareil à un endroit sec et hors de portée du personnel non autorisé.
- "ATTENTION" - Ce produit doit être conservé à l'intérieur seulement!

11 Mise au rebut**AVERTISSEMENT**

- observer le chapitre précédent « Mise hors service, stockage » !
- Les cartouches filtrantes doivent être mises au rebut séparément en fonction du fluide aspiré en respectant l'environnement.

Mettre l'appareil au rebut conformément aux consignes légales en vigueur.

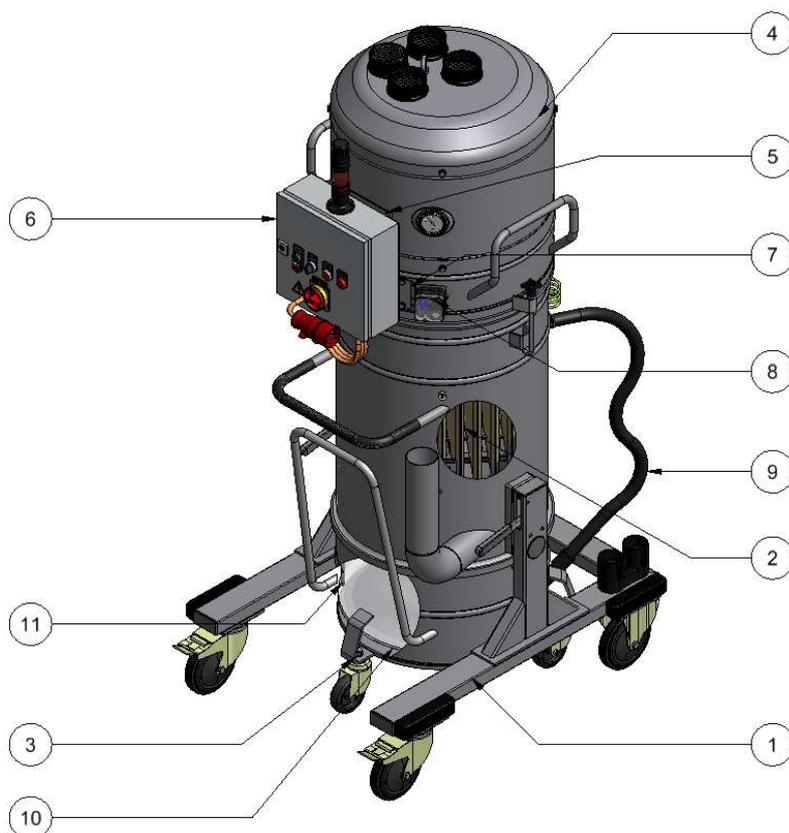


Mise au rebut correcte du présent produit (déchets électroniques) (applicable dans les pays de l'Union européenne et les autres pays européens avec un système de collecte distinct)

Le marquage sur le produit et les informations dans la documentation inhérente indiquent que le produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères normales. Veuillez mettre le présent appareil au rebut séparément des autres déchets afin de ne pas polluer l'environnement ou de nuire à la santé en cas de mise au rebut incontrôlée des déchets. Il est interdit de mettre le présent produit au rebut avec d'autres déchets industriels.

12 Nomenclatures des pièces de rechange

12.1 Aspirateur industriel

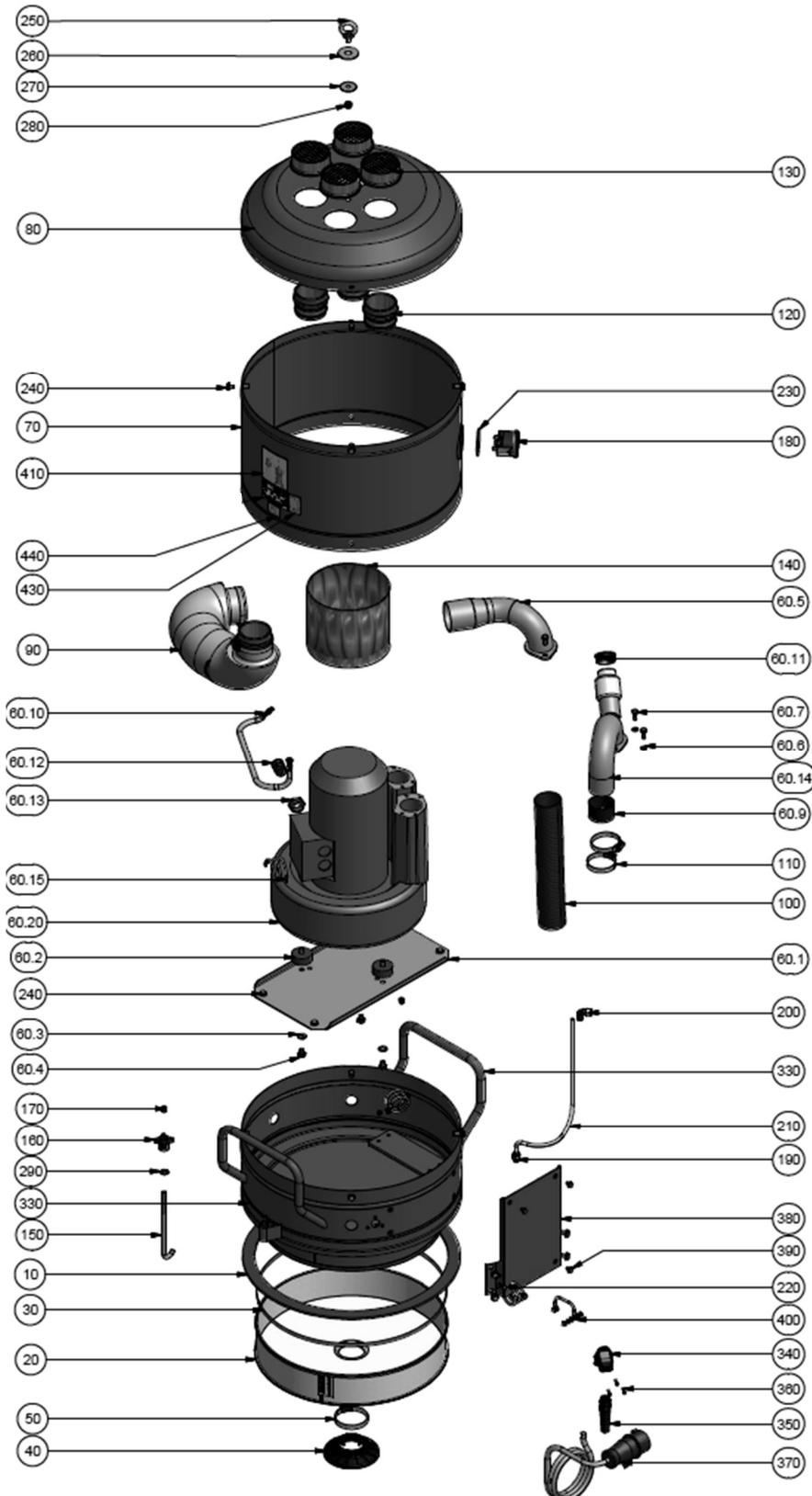


12.2 Aspirateur industriel

N°	Quantité	Unité	N° DU COMPOSANT	Version	DÉSIGNATION
1	1	Pièce	2201096		FG 910 mm avec FB 750 mm, pour 50 litres SB (RI 334), sans AT, sans TF
2	1	Pièce	2351013	B	Filtre à poches de 3,2 m ² , cat. « M » as, PTFE
3	1	Pièce	2100119	B	Réservoir collecteur 50 litres, mobile, pour châssis de type III
4	1	Pièce	3401059		RI-AT D1 , 5 IE2 avec console 200x300 pour commande
5	1	Pièce	1210268	D	Tôle d'adaptation 300 x 300 mm pour console, réf. 1210223
6	1	Pièce	2981249		Armoire de distribution 300x300x120
7	1	Pièce	0211082	A	Console vissable pour contacteur de pression différentielle
8	1	Pièce	0040088	A	Contacteur de pression différentielle 30 à 150 mbar
	1	Pièce	0040089	A	Contacteur de pression différentielle 2,5 à 50 mbar
9	1	Pièce	2630267	C	Flexible de compensation de pression du type « A », ø 25
10	1	Pièce	1631021		Sac en PE à fond circulaire, 50 litres
11	1	Pièce	0250208	B	Serre-flan pour sac 50 litres à fond circulaire

Nomenclatures des pièces de rechange

12.3 Unité d'entraînement RI IE2 pour commande



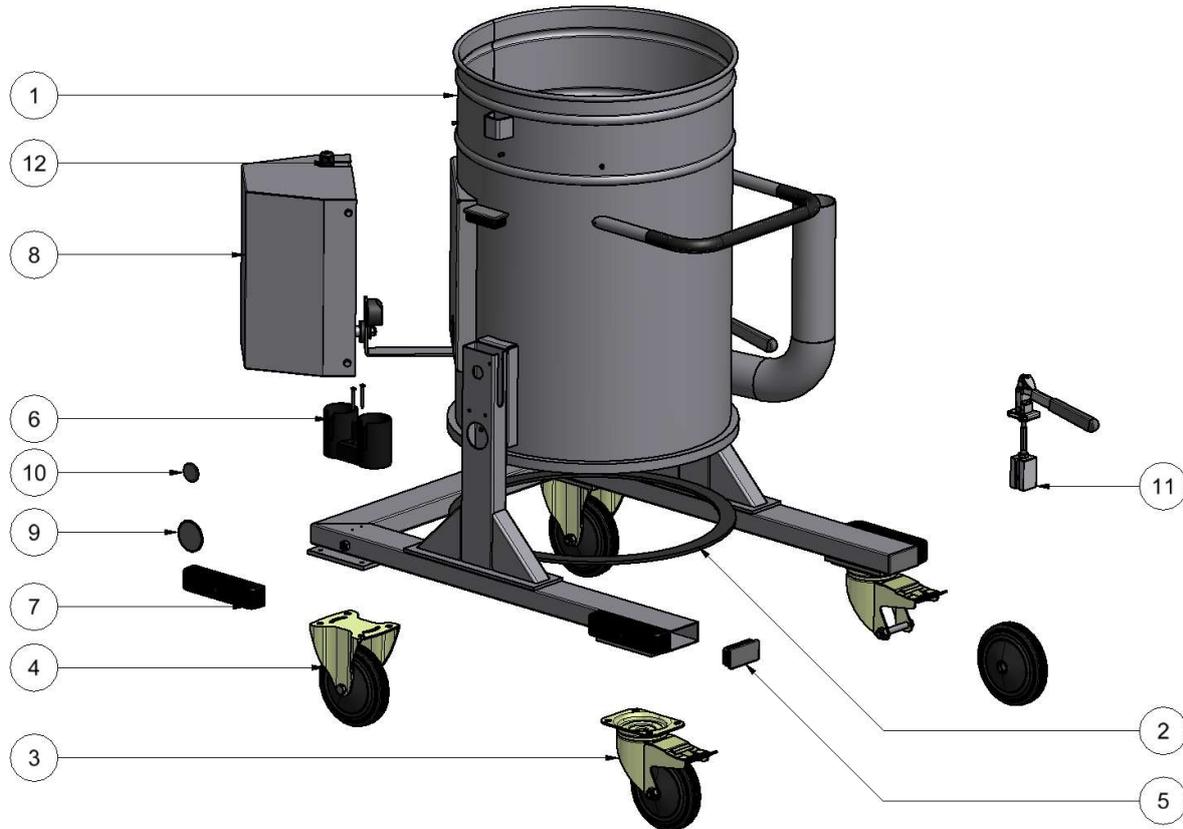
12.4 Unité d'entraînement RI IE2 pour commande

N°	Quantité	Unité	N° DU COMPOSANT	Version	DÉSIGNATION
10	1	Pièce	0450018		Joint 30 x 6
20	1	Pièce	0350107		Filtre superficiel 0,45 m ² , cat. « L », antistatique
30	1	Pièce	0050036		Collier de fixation avec serrure ø 60 - 540 mm
40	1	Pièce	0700206		Petite tôle de chicane, ø137 mm, plastique conducteur
50	1	Pièce	0050006		Collier de serrage ABA, ø60-80 mm
60.1	1	Pièce	1211112		Console de l'unité d'entraînement D 1,5 - 4 kW, vernie
60.2	3	Pièce	0450031		Butoir métallique en caoutchouc, type B, ø 50, h=20 mm, M10x15
60.3	3	Pièce	0010723		Rondelle élastique à ressort ø10 DIN 127, forme A, galvanisée
60.4	3	Pièce	0010181		Boulon à tête hexagonale M10x12, DIN 933-8.8, galvanisé
60.5	1	Pièce	1490035	A	Raccord coudé D3,0 avec bride ovale
60.6	4	Pièce	0010720		Rondelle élastique à ressort ø 8, DIN 127, forme A, galvanisée
60.7	4	Pièce	0010124		Boulon à tête hexagonale M8x20 DIN 933-8.8, galvanisé
60.8	1	Pièce	1330113	D	Soupape de limitation de pression 1¼", - 220 mbar AAC01125
60.9	1	Pièce	0450045		Élément de flexible en C – Flexible, DN 50, 40 mm de long
60.10	1	Pièce	0040303	A	Câble, avec anneau de levage quadruple, dim. 4x2,5, 1,5 m de long
60.11	1	Pièce	1091001		Capuchon pour tuyau avec alésage ø16, uniquement pour 3 kW
60.12	1	Pièce	0040350		Passe-câble à vis Skintop St, M25x1,5, noir
60.13	1	Pièce	0040351		Raccord réducteur 32/25, Skindicht KU-M uniquement 3 kW et 4 kW
60.14	1	Pièce	1490106	E	Raccord coudé 180° avec bride ovale
60.15	1	Pièce	1040595		Câble de mise à la terre 6 mm ² , vert-jaune, 600 mm de long, complet avec 2 cosses de câble annulaire
60.20	1	Pièce	0401017		Compresseur à canal latéral IE2 ; 1,5 kW ; 400 V, 50 Hz, VSC0210-1MP151-6
	1	Pièce	0401015		Compresseur à canal latéral IE2 ; 3 kW ; 400 V, 50 Hz, VSC0315-1MP301-6
	1	Pièce	0401031		Compresseur à canal latéral IE2 ; 4 kW ; 400 V, 50 Hz, VSC0495-2PP401-7
70	1	Pièce	1461037		Bague intermédiaire D1,5-3kW avec gravure et alésage ø63 mm pour manomètre, vernie
	1	Pièce	1461038		Bague intermédiaire D4kW avec gravure et alésage ø63 mm pour manomètre, vernie
80	1	Pièce	1441128		Capot RI D 1,5/3,0 kW pour partie d'entraînement à courant triphasé RI, verni
	1	Pièce	1441129		Capot RI D 4,0 kW pour partie d'entraînement à courant triphasé RI, verni
90	1	Pièce	2600289		Flexible d'évacuation du silencieux ø 76 x 800 mm
100	1	Pièce	0601019		Flexible Wyrem ø63 mm, longueur 400 mm
110	2	Pièce	0050001		Collier de serrage ABA ø 50-70 mm

Nomenclatures des pièces de rechange

120	3	Pièce	0120108	B	Pièce filetée 2 3/4 " pour soufflage, conducteur
130	4	Pièce	1120107	B	Écrou fileté 2 3/4" avec crible
140	1	Pièce	0441135		Capot d'aspiration d'air de refroidissement en plastique, uniquement pour 1,5 kW
	1	Pièce	0601018		Flexible d'aspiration d'air de refroidissement, 280 mm de long, uniquement pour 3 kW et 4 kW
150	2	Pièce	0240203	D	Barre de support pour verrou 2240207
160	2	Pièce	0090094	B	Écrou pour poignée à croisillon en PA avec insert fileté M10
170	2	Pièce	0090032		Patin en plastique pour tube de diamètre extérieur ø 8 mm
180	1	Pièce	2330108	C	Vacuomètre 0 à 400 mbars
190	1	Pièce	058_186099		Raccord à vis enfichable 1/4", section transversale G1/4-8, droit
200	1	Pièce	058_153277		Raccord à vis enfichable en L, QSLF 1/4-8
210	0,600	mètre(s)	058_197378		Flexible pneumatique PUN-8x1,25-NT, 600 mm de long
220	3	Pièce	1040595		Câble de mise à la terre 6 mm ² , vert-jaune, 600 mm de long, complet avec 2 cosses de câble annulaire
230	1	Pièce	0450102		Joint torique ø53x3
240	16	Pièce	0010213		Boulon à tête conique 90° à deux ergots M8x12, DIN 267
250	1	Pièce	0010031		Anneau de levage DIN 580-M10, galvanisé
260	1	Pièce	0010738		Rondelle DIN 9021, 17 x 50 x 3, galvanisée
270	1	Pièce	0010713		Vitre d'aile, ø 40 x 10,5 x 2 mm, galvanisée
280	1	Pièce	0010411	A	Écrou de blocage M10, DIN 985, galvanisé, avec insert en polyamide
290	2	Pièce	0010704	A	Rondelle plate ø10,5, DIN 125 B, galvanisée
330	1	Pièce	1421009	A	Fond du ventilateur 1,5 - 4 kW, complet avec poignées
340	1	Pièce	0041219		Raccord vissé rabattable plat Helu HSSV-KF M20x1,5 avec joint
350	1	Pièce	0040414		Passe-câble à vis avec spirale de protection contre la torsion, BS-M20 x 1,5, noir
360	3	Pièce	0010286		Vis à tête cylindrique ISO 4762 - M4x16
370	1	Pièce	0040133		Câble de 8,2 m, H07BQ-F 4x2,5 ² orange, avec fiche Cekon 16 A, pour 1,5kW et 3kW
	1	Pièce	2041040		Câble de 8,2 m, H07BQ-F 4x2,5 ² orange, avec fiche Cekon 32A, pour 4kW
380	1	Pièce	1210223	H	Console pour armoire de commande, dimensions : 200 x 300 mm
390	4	Pièce	0010216		Boulon à tête conique 90° à deux ergots M6x10, DIN 267
400	1	Pièce	2040327		Câble de mise à la terre 6 mm ² , vert-jaune, 150 mm de long, complet avec écrous et rondelles
410	1	Pièce	0430144		Panneau consigne de sécurité transport par grue, langue neutre
420	1	Pièce	0431006		Plaque signalétique, argentée, dimensions : 88x53 mm (formulaire vide)
430	1	Pièce	0430174		Autocollant « Prochain contrôle », marquage CE, dimensions 36x53
440	1	Pièce	0430164		Autocollant « Service Hot Line », dimensions 40x30

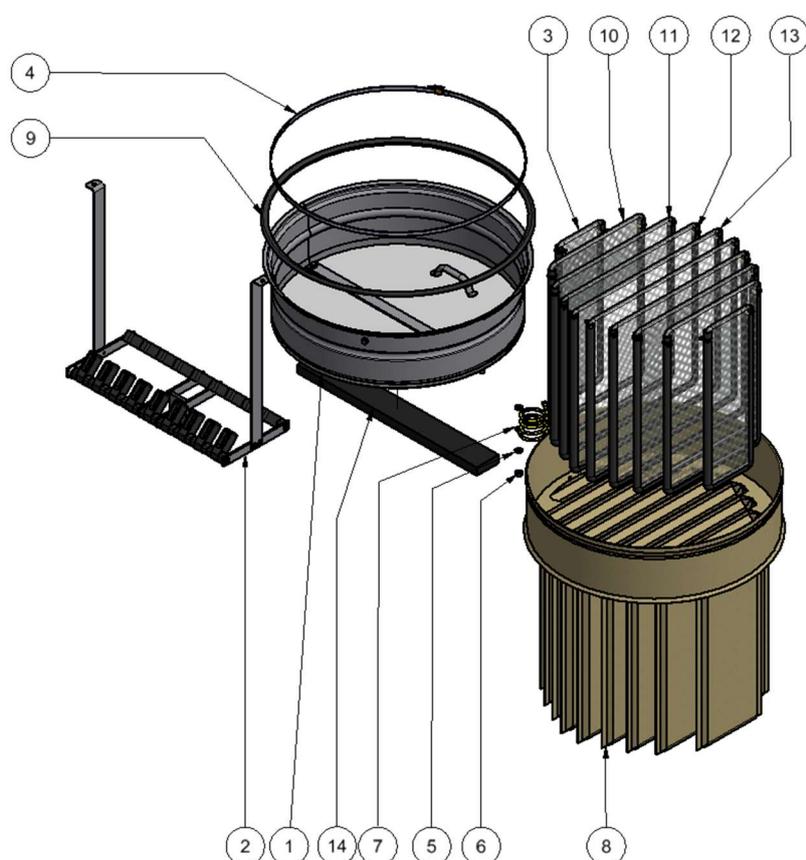
12.5 Liste des pièces de rechange/Châssis avec réservoir de filtre (2201096)



12.5.1 Liste des pièces de rechange/Châssis avec réservoir de filtre (2201096)

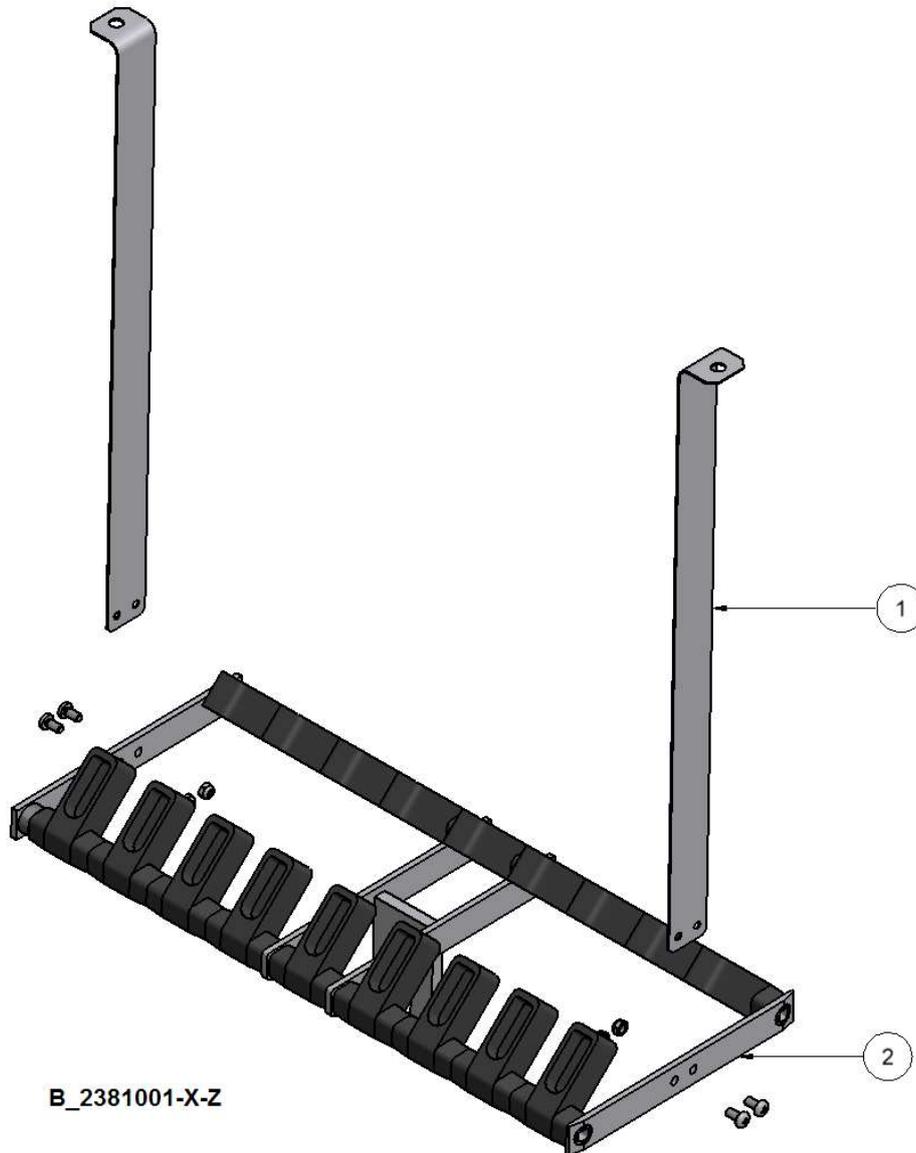
N°	Quantité	Unité	N° DU COMPOSANT	Version	DÉSIGNATION
*1	1	Pièce	1201095		Châssis 910 mm avec réservoir de filtre 750 mm, pour 50 litres SB
2	1	Pièce	0450018		Joint 30 x 6
3	2	Pièce	2220001	B	Roulette orientable ø160 mm avec blocage, noire
4	2	Pièce	2220002	B	Roulette fixe ø 160 mm, roue de roulement en bandage plein, noire
5	4	Pièce	0090016		Patin en plastique 80x40
6	2	Pièce	0211033		Porte-buses DN40/50
7	4	Pièce	0250118	B	Plinthe pour châssis
8	1	Pièce	2380187		Nettoyage électrique du filtre, sans armoire de commande
9	2	Pièce	0090040		Recouvrement pour alésage ø53 (GPN 910/715)
10	2	Pièce	0090100		Recouvrement pour alésage ø 27 (GPN 910/3043)
11	2	Pièce	2240135	A	Dispositif de levage compl.
12	1	Pièce	0040376		Passe-câble à vis Skintop St, M20x1,5 noir

*Non disponible dans le commerce

Nomenclatures des pièces de rechange
12.6 Nomenclature des pièces de rechange / plan du filtre à poches de 3,2m², cat. « L » as / « M » as (2350202/2350115)

12.7 Nomenclature des pièces de rechange / plan du filtre à poches de 3,2m², cat. « L » as / « M » as (2350202/2350115)

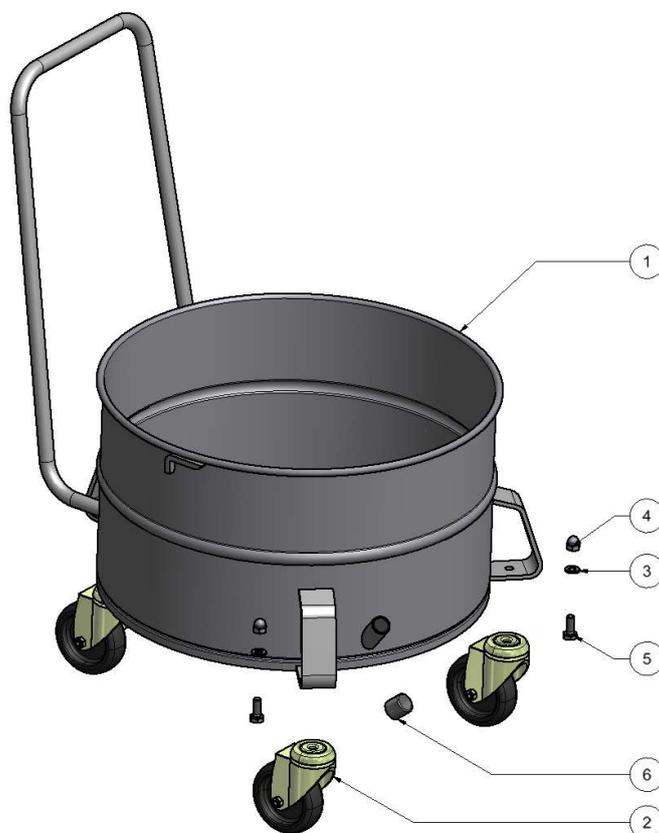
N°.	Quantité	Unité	Numéro de commande	N° DU COMPOSANT	Version	DÉSIGNATION
1	1	Pièce(s)	9.980-843.0	0700104	E	Filtre de rechange à poches de 1,75 m ² / 3,2 m ² / 5,2 m ²
2	1	Pièce(s)	9.978-051.0	2381001		Entretoise pour filtre à sac de 3,2 m ²
3	2	Pièce(s)	9.980-240.0	0350334		Tapis de distance 130 x 390 mm
4	1	Pièce(s)	9.979-980.0	0050036		Collier de fixation avec serrure ø 60 - 540 mm
5	3	Pièce(s)	9.979-803.0	0010702		Rondelle plate ø8,4 DIN 125 B, galvanisée
6	2	Pièce(s)	9.979-797.0	0010406		Écrou de blocage M8, DIN 985, galvanisé, avec insert en polyamide
7	1	Pièce(s)	9.980-919.0	1040595		Câble de mise à la terre 6 ² , vert-jaune, 600 mm de long, complet avec 2 cosse de câble
8a	1	Pièce(s)	9.981-693.0	2350199	A	Toile filtrante 3,2 m ² , cat. « L » as
8b	1	Pièce(s)	9.981-684.0	2350116	A	Toile filtrante 3,2 m ² , cat. « M » as

9	1	Pièce(s))	9.982-986.0	0451079-05		Bague d'étanchéité à profilé en U, résistante à l'huile, pour système TF et flotteur ø 517 mm
10	2	Pièce(s))	9.980-241.0	0350335		Tapis de distance 260 x 390 mm
11	2	Pièce(s))	9.980-242.0	0350336		Tapis de distance 335 x 390 mm
12	2	Pièce(s))	9.980-243.0	0350337		Tapis de distance 375 x 390 mm
13	2	Pièce(s))	9.980-244.0	0350338		Tapis de distance 410 x 390 mm
14	1	Pièce(s))	9.988-447.0	0471079		Mousse filtrante pour filtre à poches, qualité PPI 10

Nomenclatures des pièces de rechange
12.8 Râteau d'écartement pour filtre à poches 1,75 / 3,2 / 5,2 m², (2381000), (2381001), (2381002)

12.9 Râteau d'écartement pour filtre à poches 1,75 / 3,2 / 5,2 m², (2381000), (2381001), (2381002)

N°.	Quantité	Unité	Numéro de commande	N° DU COMPOSANT	Version	DÉSIGNATION
1	2	pièce	9.980-321.0	0410106	A	Ressort à lames pour filtre de 1,75 m ² , surface polie
	2	pièce	9.980-320.0	0410105	A	Ressort à lames pour filtre de 3,2 m ² , surface polie
	2	pièce	9.975-841.0	0410124	A	Ressort à lames pour filtre de 5,2 m ² , surface polie
2	1	pièce	9.981-712.0	2380107	A	Râteau à distance pour filtres à poche de 1,75 m ² / 3,2 m ² / 5,2 m ²

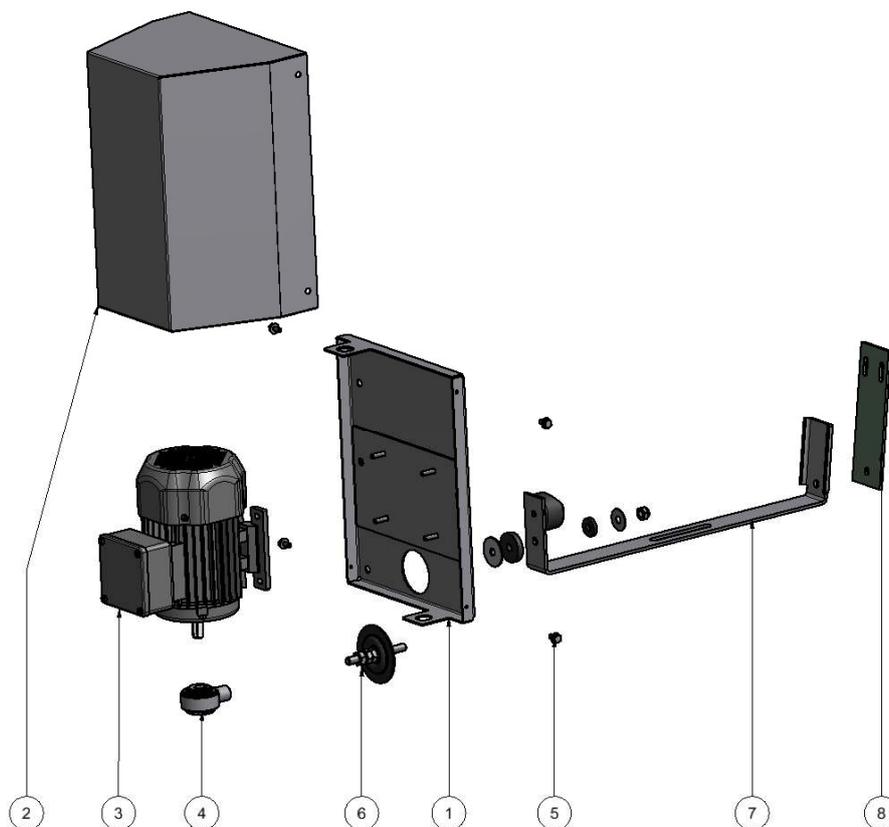
12.10 Nomenclature des pièces de rechange / plan du collecteur (2100119)



12.10.1 Nomenclature des pièces de rechange / plan du collecteur (2100119)

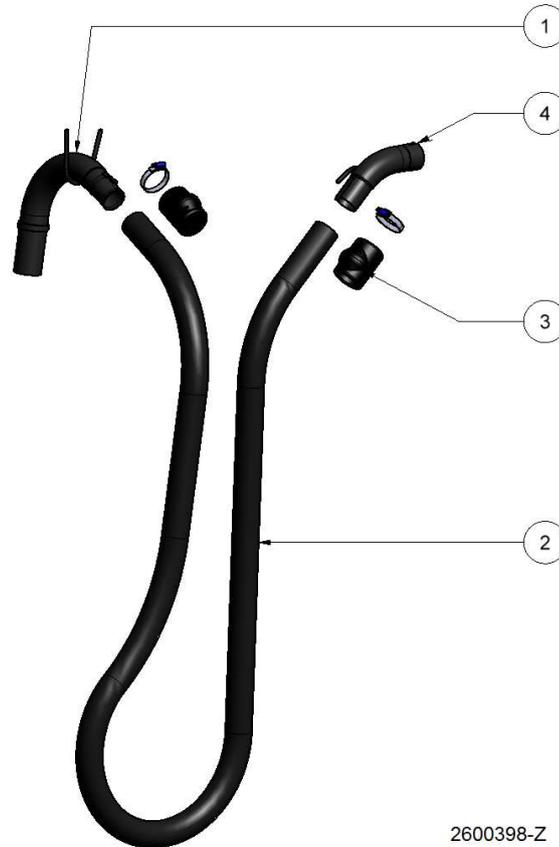
N°	Quantité	Unité	N° DU COMPOSANT	Version	DÉSIGNATION
*1	1	Pièce	1100303	C	Collecteur 50 litres avec tubulure ø25
2	3	Pièce	2220024	B	Roulette orientable ø100 mm sans blocage
3	3	Pièce	0010704	A	Rondelle plate ø10,5 DIN125 B, galvanisée
4	3	Pièce	0010430		Écrou borgne M10 DIN 1587, galvanisé
5	3	Pièce	0010134		Boulon à tête hexagonale M10x25 DIN 933-8.8, galvanisé
6	1	Pièce	0090083	A	Patin en plastique pour tube de diamètre extérieur 25 mm, noir

*Non disponible dans le commerce

Nomenclatures des pièces de rechange
12.11 Nettoyage électrique du filtre, sans armoire de commande (2380187)

12.12 Nettoyage électrique du filtre, sans armoire de commande (2380187)

N°.	Quantité	Unité	Numéro de commande	N° DU COMPOSANT	Version	DÉSIGNATION
1	1	Pièce	9980-344,0	0440155	C	Plaque de base pour vibreur
2	1	Pièce	9980-339,0	0440131	C	Capot pour vibreur
3	1	Pièce	9980-294,0	0400147	A	Moteur de vibreur 0,18 kW, modèle B3
4	1	Pièce	9981-696,0	2350235	C	Excentrique à œil, course courte 6 mm
5	4	Pièce	9974-143,0	0010183		Boulon à tête conique M6x12, DIN 267
6	1	Pièce	9981-686,0	2350146	C	Guidage de vibreur à rondelle caoutchouc et tige filetée,
7	1	Pièce	9981-054,0	1380166	F	Étrier de vibreur à tampon caoutchouc métal
8	1	Pièce	9980-190,0	0350145	B	Ruban tissé caoutchouc 190 x 60 x 4 mm,

12.13 Vue éclatée de l'unité à flexible d'aspiration DN50, tous les types



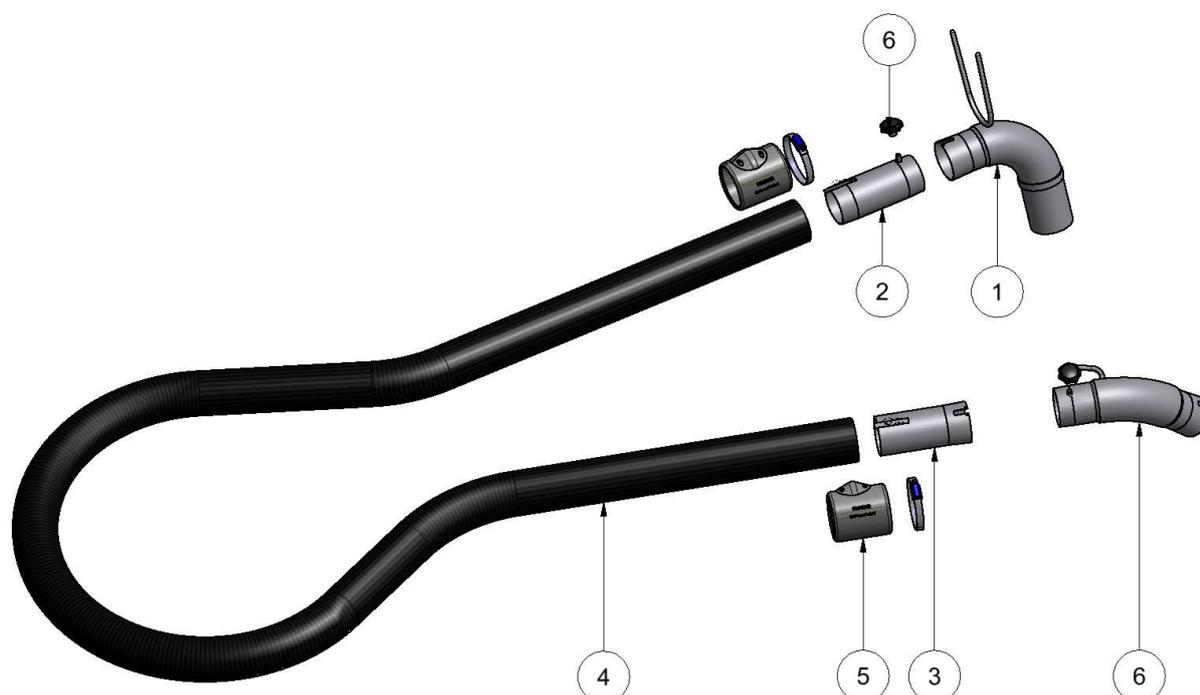
2600398-Z

12.13.1 Nomenclature des pièces de rechange de l'unité à flexible d'aspiration DN50, tous les types

N°	Quantité	Unité	N° DU COMPOSANT	Version	DÉSIGNATION
1	1	pièce	0490098	G	Coude enfichable 115°, DN50, noir
2	1	pièce	1600118		Flexible, DN50, type « A », 3 m de long
			1600119		Flexible, DN50, type « A », 5 m de long
			1600109		Flexible, DN50, type « C », 3 m de long
			1600110		Flexible, DN50, type « C », 5 m de long
			1600112		Flexible, DN50, type « D », 3 m de long
			1600113		Flexible, DN50, type « D », 5 m de long
			1600474		Flexible, DN50, type « E », 3 m de long
			1600258		Flexible, DN50, type « E », 5 m de long
			0600454		Flexible, DN50, type « F as », 3 m de long
			0600455		Flexible, DN50, type « F as », 5 m de long
			0600281		Flexible, DN50, type « G », 3 m de long
			0600282		Flexible, DN50, type « G », 5 m de long
3	1	pièce	2050039		Kit de montage Raccord de tuyau DN50 (DBP)
4	1	pièce	0490099	C	Poignée DN50, coudée à 45°, noire

Le cas échéant, l'utilisation de la douille de réduction 0480276 de DN70 sur DN50/40 est nécessaire.



Nomenclatures des pièces de rechange
12.13.2 Nomenclature des pièces de rechange de l'unité à flexible d'aspiration DN70, tous les types

12.13.3 Nomenclature des pièces de rechange de l'unité à flexible d'aspiration DN70, tous les types

N°	Quantité	Unité	N° DU COMPOSANT	Version	DÉSIGNATION
1	1	Pièce	1490040	B	Coude enfichable 90 °, DN 70, noir
2	1	Pièce	1480447	A	Pièce de raccordement du flexible avec cône extérieur DN 70
3	1	Pièce	1480446	A	Pièce de raccordement du flexible avec cône intérieur DN 70
4	1	Pièce	1600440		Flexible, DN 70, type « A », 3 m de long
			1600441		Flexible, DN 70, type « A », 5 m de long
			1600124		Flexible, DN 70, type « C », 3 m de long
			1600125		Flexible, DN 70, type « C », 5 m de long
			1600260		Flexible, DN 70, type « D », 3 m de long
			1600261		Flexible, DN 70, type « D », 5 m de long
			1600128		Flexible, DN 70, type « E », 5 m de long
5	1	Pièce	2050048		Kit de montage de raccordement de flexibles DN 70 (DBP)
6	1	Pièce	0490101	B	Poignée DN 70, coudée à 45°, noire
7	1	Pièce	0090008	B	Poignée étoile E40 x M8

12.14 Liste des accessoires

Image	Désignation	Dimensions de raccordement (numéro de commande)
	élastique buse	DN 40 (1610115)
		DN 50 (1610116)
		DN 70 (1610117) *
	buse flexible	DN 40 (1610118)
		DN 50 (1610119)
		DN 70 (1610120) *
	Tuyère de rainures 13mm	DN 40 (1610121)
		DN 50 (1610123)
	tube d'extension	DN 40 (2610456)
		DN 50 (2610150)
		DN 70 (2610151) *
	Buse de sol 370mm	DN 40 (2610106)
		DN 50 (2610108)

Des accessoires supplémentaires peuvent être trouvés sur le site Web de la société Kärcher Industrial Vacuuming GmbH ou dans le catalogue des accessoires.

* Accessoires Taille pas disponible pour tous les appareils

Déclaration de conformité CE**13 Déclaration de conformité CE****Déclaration de conformité CE au sens de la directive Machines
2006/42/CE, annexe II 1A**

Le produit décrit ci-après :

Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Désignation: dispositif de poussière
Type : ID 30/30 Afc, ID 50/40 Afc
Numéro de série: 998xxxxxxxxxx
Année de construction : 09.2024

fabriqué par :	Kärcher Industrial Vacuuming GmbH Robert-Bosch-Straße 4-8 73550 Waldstetten	Responsable pour l'élaboration de la documentation technique
	Téléphone : +49(0)7171-94888-0 Téléfax : +49(0)7171-94888-28 E-mail : info.iv@de.kaercher.com	Alexander Haag Départ. : construction Robert-Bosch-Straße 4-8 73550 Waldstetten

est conforme aux directives CE suivantes :

Directive CE (2006/42/CE)
Directive basse tension (2014/35/EU)
Directive CEM (2014/30/EU)

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

DIN EN ISO 13857	Sécurité des machines ; distances de sécurité empêchant les membres supérieurs et inférieurs d'atteindre les zones dangereuses
DIN EN ISO 13854:2020-01	Sécurité des machines – Écartements minimaux pour prévenir les risques d'écrasement de parties du corps humain.
DIN EN 60335-2-69	Règles particulières pour les aspirateurs fonctionnant en présence d'eau ou à sec et à usage industriel ou commercial.

Waldstetten, 19.09.2024



T. Wahl
Managing Director



A. Haag
Director R&D